

La Seigneurie

BOUCHERVILLE, semaine du 22 au 28 janvier 1967 - Vol. 3 - No. 4



Assurances générales

Jean-Guy Blouin

COURTIER D'ASSURANCES

17 de la Broquerie, Boucherville

655-5866

Avec cette agence
Le service fait la différence

Candidat à la mairie



Clovis Langlois

ÉLU PAR ACCLAMATION!



Dr. Roger Fontaine M.D.

Candidat à la mairie



Sylvio Laflamme

DIX-HUIT BOUCHERVILLOIS BRIGUERONT LES SUFFRAGES AUX ÉLECTIONS DU 6 FÉVRIER

Sur 34 bulletins de mise en nomination demandés au bureau du greffier, 18 candidatures furent proposées. A 2 heures précises, en ce 25 janvier, jour de mise en nomination, il résulta qu'un candidat fut élu par acclama-

mation, au poste d'échevin, dans le quartier ouest, siège No. 2. Il s'agit du Dr. Roger Fontaine, du Parti Civique de Boucherville. Félicitation Dr Roger Fontaine, élu par acclamation au siège No. 2 de ce quartier.

Province



de
Québec

Ville de Boucherville

500 RIVIÈRE-AUX-PINS

COMTÉ CHAMBLY, P.Q.

SEE ENGLISH ON PAGE 5

AVIS PUBLIC est par la présente donné que le scrutin nécessaire pour l'élection maintenant pendante pour la Ville de Boucherville et que ce scrutin sera ouvert en conséquence le sixième jour de février 1967 et que de plus, les personnes dûment présentées comme candidats à cette élection et pour lesquels seulement les votes seront admis, sont:

ELECTION DU MAIRE

1-Laflamme, J. Sylvio, 109 rue Pierre-Boucher

2-Langlois Clovis, 54 rue De Caumont

ELECTION D'ECHEVINS

Quartier EST, Siège No. 1

1-Hubert, J. René, 70 rue Louis-Lacoste

2-Jazzar, Louis, 25 rue De Mons

Quartier EST, Siège No. 2

1-Gareau, Gilbert, 1030 rue Jean Bochart

2-Jubenville Jean-Guy, 115 rue Pierre Bourgerie

3-Létourneau, Lionel, 777 rue Louis-Normandin

Quartier CENTRE, Siège No. 1

1-Gevry, Guy, 70 rue François Gauthier

2-Jodoin, Jean-Claude, 153 rue Jacques-Ménard

3-Viau, Paul-Emile, 160 rue DeMontbrun

Quartier CENTRE, Siège No. 2

1-Bénard, Aimé, 58 rue De Laperrière

2-Germain, Emile, 688 Abbés Primeau

3-Savaria, Joachim, 17 rue DeNiverville

4-Sénécal, Léopold, Chemin-du-Lac

5-Vallières, J.-Rolland, 83 rue DeTilly

Quartier OUEST, Siège No. 1

1-Boisvert, Henri, 12 rue Cicot

2-Lalonde, Raymond, 127 rue Des Iles Percées

Quartier OUEST, Siège No. 2

Fontaine, Dr. Roger, 205 Mgr DeBelmont (élu par acclamation)

Le relevé du scrutin et la proclamation des candidats élus se feront le 6ème jour de février 1967, à (9.00) neuf heures p.m., à l'Hôtel de Ville, ce dont tous les intéressés sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

Donné sous mon seing,

à Boucherville,

ce 25ème jour de janvier 1967

EUGENE McCLISH L'officier-rapporteur

MUSTANG

FALCON

FAIRLANE

FORD

THUNDERBIRD

CAMIONS

* Vente
* Location
* Service

ON PAIE MOINS CHER CHEZ

BOUCHERVILLE

2, BOULEVARD MARIE-VICTORIN

Boisvert
AUTO LTÉE

SERVICE HORS PAIR

TÉL. 655-1301

FORD

OBSERVATION

BOUCHERVILLE FÊTE BEL ET BIEN
SON TRICENTENAIRE EN 1967

et non en 1968

comme semble le laisser croire Marlborough

Décidément, je me dois de répondre à cet article d'un Don Quichotte moderne, du pompeux nom de Marlborough, guerrier aussi célèbre que notre grand Charles de France, mais combien moins érudit... Et c'est pourtant lui, ma foi, il y a quelques semaines, qui traitait d'inculte le sosie de votre serviteur. Les guerres de personnalités ne m'intéressent point, sauf celles des justes idées.

Encore dans le même journal de la rive sud, auquel nous répondions une première fois dans notre édition du 18 au 24 décembre dernier (vol. 2 no. 49) à propos d'une stupidité écrite sur le dos de la Commission Industrielle de Boucherville, il est dit en page 5 de son édition de la semaine dernière:

"En 1967, Boucherville fêtera le 299^e anniversaire de sa fondation. Pourquoi ne pas attendre en 1968 et fêter? D'éminents historiens Canadiens ont écrit que Boucherville avait été fondée en 1668". Puis il cite le nom de deux écrivains (et non historiens, il y a toute une différence entre ces deux termes) à savoir: Séraphin Marion et le Père Louis Lalande, s.j. Puis il poursuit: "Je demande à Charles Démosthène de retirer les quelques cailloux qui sont dans sa bouche, et avec sa verve coutumière, de nous expliquer clairement pourquoi l'on doit célébrer le tricentenaire en 1967".

RÉPONSE

Marlborough, je veux bien vous éclairer, mais veuillez bien me prêter une oreille toute attentive et un regard non sournois, car je saurai déceler votre sincérité avant longtemps.

1-DEMOSTHENE n'a pas pour prénom Charles

2-DEMOSTHENE n'est pas le soussigné (soit dit pour la millième fois)

3-SERAPHIN MARION, un de mes amis qui habite Ottawa et auquel je remettais un exemplaire de l'H.V.N. le 14 décembre 1964, m'a lui-même avoué qu'il n'était pas un historien, mais bien un écrivain, littérateur. A preuve, ce volume avec lequel il gagna le prix du Concours d'Histoire du Canada en 1926, fut son seul recueil d'histoire à proprement parler. Et encore là, ce volume est écrit dans un style beaucoup plus littéraire que scientifique. Du reste, ce n'est qu'à compter du 1946 que l'histoire, grâce au Chanoine Lionel Groulx, s'est implantée comme science organisée dans nos universités, de façon à éliminer par la recherche scientifique le plus possible les erreurs historiques qui se sont glissées au cours des siècles dans nos manuels d'histoire. Désormais, tout historien sérieux devrait vérifier ses sources et les indiquer pour appuyer ses affirmations.

4-LE PERE LOUIS LALANDE, jésuite, est de la même classe que Séraphin Marion, c'est-à-dire: littérateur, romancier, écrivain, avec en surplus ce côté de besoin évangélique que l'on découvre à toute page de ses écrits fleuris, comme nous en avons été habitués depuis deux cents ans, au Québec. Il a eu cependant le très grand mérite d'avoir mis en relief toute une tranche de notre histoire qui autrement serait demeurée dans l'ombre. Marlborough, sachez aussi que son volume "Une Vieille Seigneurie, Boucherville" ne parut pas en 1891, mais bien pour la première fois en 1890, avec réédition en 1891. (Simple technicalité...)

5-DEMOSTHENE, dans son article sous la rubrique REFLEXION, t'apporte une autre lumière, celle des MEMOIRES DE PIERRE BOUCHER, que vous pouvez consulter dans le Bulletin des Recherches Historiques ou encore dans le RAPPORT DE L'ARCHIVISTE DE LA PROVINCE DE QUEBEC, dont j'ai tous les exemplaires à mon bureau. (Consultation gratuite).

6-M. MONTARVILLE BOUCHER de La Bruère (d'avant 1950), père de ce grand ami et bienfaiteur de la S.H.B., le plus grand spécialiste de l'oeuvre de son ancêtre Pierre Boucher, ex-conservateur des archives fédérales à Ottawa et historien réputé, membre des Dix, écrit dans le Cahier des Dix, no. 3, 1938, sous le titre PIERRE BOUCHER, COLONISATEUR, en pages 173 à 177, ce qui suit: "Au contrat pré-nuptial de sa fille, le 23 septembre 1667, Pierre Boucher 'cède à son futur gendre un tiers de son habitation au sud de Montréal, à prendre la moitié dudit tiers aux deux bouts de sa concession, et s'il plaisait au roy de lui accorder les Iles Percées il en céderait pareillement le tiers.'" (Grefte Ameau, Trois-Rivières)...

La cérémonie des épousailles, présidée par M. l'abbé Frémont (arrivé aux Trois-Rivières en décembre 1666 pour prendre soin de la cure, il avait pris logis chez Pierre Boucher - journal des Jésuites, p. 352) sulpicien, eut lieu le 26 septembre 1667. Dans la colonie ce ne fut

pas un événement négligeable.

Incontinent le mariage accompli, Pierre Boucher a dû, ayant donné sa démission, partir pour Boucherville dans les dix premiers jours suivant la cérémonie. Le recensement de 1667, à l'encontre du recensement de 1666, est absolument muet sur la présence aux Trois-Rivières de la famille Boucher et de son personnel domestique. (Ce recensement aurait été fait, partie au printemps, partie à l'automne de 1667. Thomas Chapais, Jean Talon, p. 222.)

Depuis un an, des deux côtés du fleuve, et plus particulièrement entre le St-Laurent et le Richelieu, Talon avait fait travailler au défrichement et à la construction d'habitations, en vue de l'établissement éventuel d'officiers et de soldats du régiment de Carignan. La seigneurie de Boucherville aura eu sa part de travaux préliminaires. Tout était prêt à recevoir l'ex-gouverneur et sa famille, dans un modeste manoir à l'ombre d'une chapelle. A l'esprit profondément religieux de Pierre Boucher s'imposait la présence d'un missionnaire au milieu des siens au cours de l'hiver 1667-1668. Il était assurément au courant des démarches des Pères Jésuites pour fonder une mission au sud de l'île de Montréal. Or, le 4 octobre 1667, Talon répondait favorablement à leur requête, et dès le lendemain, le 5, le P. Raffex s'embarquait à Québec "pour aller hiverner aux Iles Percées et reconnaître en toutes les saisons la prairie de la Magdeleine, (aujourd'hui LAPRAIRIE, qui célèbre justement comme nous son tricentenaire cette année, et à juste titre...) accompagné de Caron (maître valet) pour en prendre connaissance... Le 22 octobre, Caron revenait de la hault, avec beaucoup d'estime de la terre qu'il a visitée, où il a trouvé tout ce qu'il peut souhaiter dans la fin qu'on se propose dans cette habitation, à la réserve de l'abond, qui est difficile surtout le mois de septembre et d'octobre. (Journal des Jésuites, p. 357).

Pierre Boucher ayant marié sa fille le 26 septembre et le P. Raffex étant parti de Québec le 5 octobre, ils auraient fait leur jonction aux Trois-Rivières et seraient montés ensemble aux Iles Percées. Le P. Raffex, en qualité de missionnaire des troupes, avait fait l'automne précédent la campagne "contre les Agniers d'en bas" avec Pierre Boucher. Ce dernier l'aura sans doute invité à venir passer l'hiver de 1667-1668 aux Iles Percées. Au printemps suivant le P. Raffex recevait la visite des PP. Le Mercier, Dablon et Garnier, accompagnés du P. Marquette. Ce dernier, depuis son arrivée aux Trois-Rivières, s'était lié d'amitié avec Pierre Boucher qui était instruit des idiomes et des habitudes des peuplades que l'apôtre était sur le point d'aller évangéliser".

7-Mgr ALBERT TESSIER, réputé historien de Trois-Rivières, rapporte dans son étude sur Pierre Boucher dans le volume de l'H.V.N. de la Société Historique de Boucherville, en page LI et LIII, les mêmes paroles citées dans l'article REFLEXION de Démosthène.

8-JACQUES ROUSSEAU, célèbre botaniste et géographe, ex-professeur à la Sorbonne de Paris, l'un des plus grands savants du Canada français, écrit également dans son étude dans le même volume H.V.N., en page 265: "Ancien interprète, commis d'un poste de traite, puis gouverneur des Trois-Rivières, Pierre Boucher se retire en 1658 sur sa terre du Cap de la Madeleine. En 1667, il déménage dans la concession qui deviendra la seigneurie de Boucherville et ouvre à la colonisation la première terre du sud du St-Laurent, en aval de l'établissement de Guillaume Couture, à la pointe Lévis".

Marlborough, vous devriez lire ce fameux volume dont tout Boucherville se doit d'être fier et qui fut édité en 1964 par la Société Historique locale. Celle-ci se mérita même par la Société Historique du Canada, un certificat de mérite à Vancouver en 1965 à la suite de cette publication. A preuve que des gens de chez nous puissent être compé-

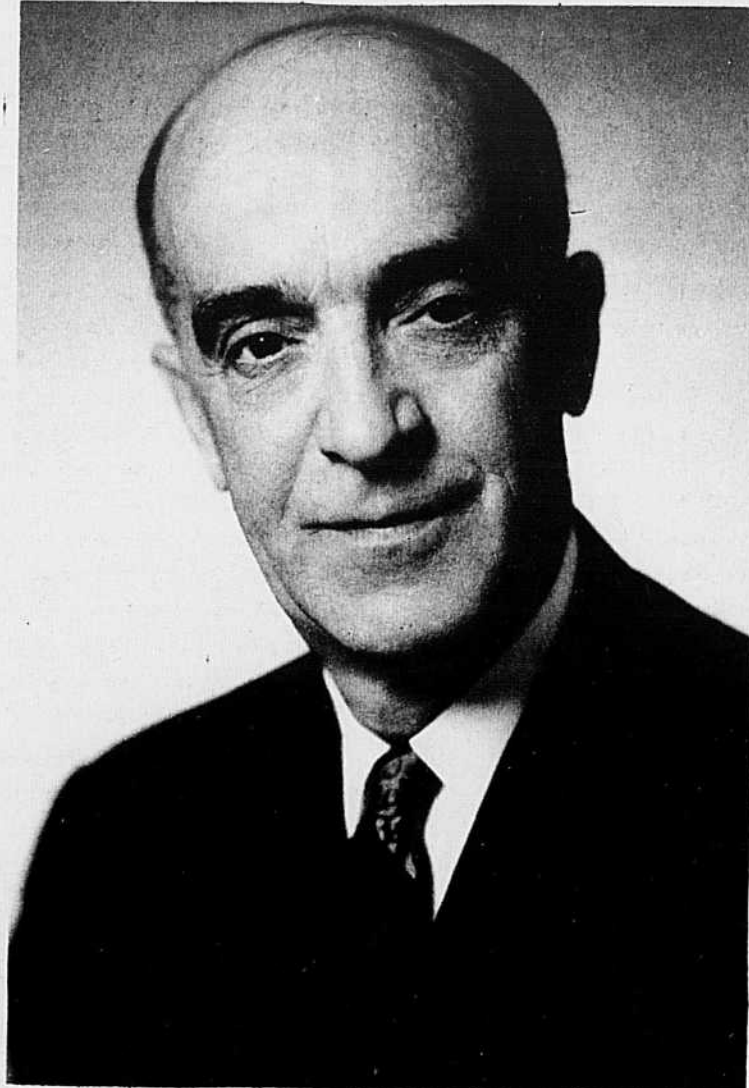
Finalment, il est bon de vous rappeler que Séraphin Marion me confia déjà qu'il avait écrit son volume avec les moyens de bord, et c'est compréhensible. De même en est-il pour le Père Lalande. Point n'est question ici de les diminuer, au contraire; ces pionniers de mérite ont droit à toute notre admiration, car ils étaient les rares défricheurs de notre histoire régionale. Mais, aujourd'hui, avec tous les moyens à sa disposition, un journaliste aussi compétent que vous l'êtes, ne devrait pas se permettre d'ignorer ces données élémentaires, attendu que l'H.V.N. repose déjà entre vos mains. L'avez-vous seulement lu?

CHARLES DESMARTEAU

**Réélisons à la mairie le 6 février prochain
l'homme à qui Boucherville doit son titre de
"Banlieue de l'Année"**

Réalisations

- ★ Établissement d'un parc industriel
- ★ Préparation d'un plan directeur d'urbanisme
- ★ Élaboration des structures administratives



CLOVIS LANGLOIS

Réalisations

- ★ Construction du Centre Civique
- ★ Implantation de quinze établissements industriels dont l'évaluation s'élève à plus de \$4,000,000
- ★ Boucherville choisie "Banlieue de l'Année"

PROJETS

- Application des recommandations de la commission d'urbanisme
- Intensification du développement industriel
- Construction d'un réservoir de 2,000,000 de gallons d'eau
- Rénovation urbaine avec l'aide des gouvernements fédéral et provincial
- Amélioration du transport en commun
- Publication d'un bulletin sur les délibérations du conseil municipal
- Obtention de nouvelles sources de revenus
 - * Récupération d'une partie additionnelle de la taxe de vente
 - * Négociation d'octrois spéciaux

Espace retenu et payé par l'organisation de Monsieur Clovis Langlois)

**19 ANNÉES AU SERVICE DE LA
POPULATION DE BOUCHERVILLE**

VIADUC FORT ST-LOUIS superposition ingénieuse

Les usagers du boulevard Fort St-Louis devront utiliser le détour qui serpente dans le quartier La Seigneurie pour de nombreux mois encore. La municipalité a fait demande à Hydro Québec d'y installer des lumières et d'en absorber le coût.

Les travailleurs sont présentement à construire un ponton qui sera le lit de la petite rivière Sabrevois. La Route No. 3 enjambra ce ponton et le viaduc sera construit par dessus la Route No. 3. La construction de ce ponton constituera donc la première étape.

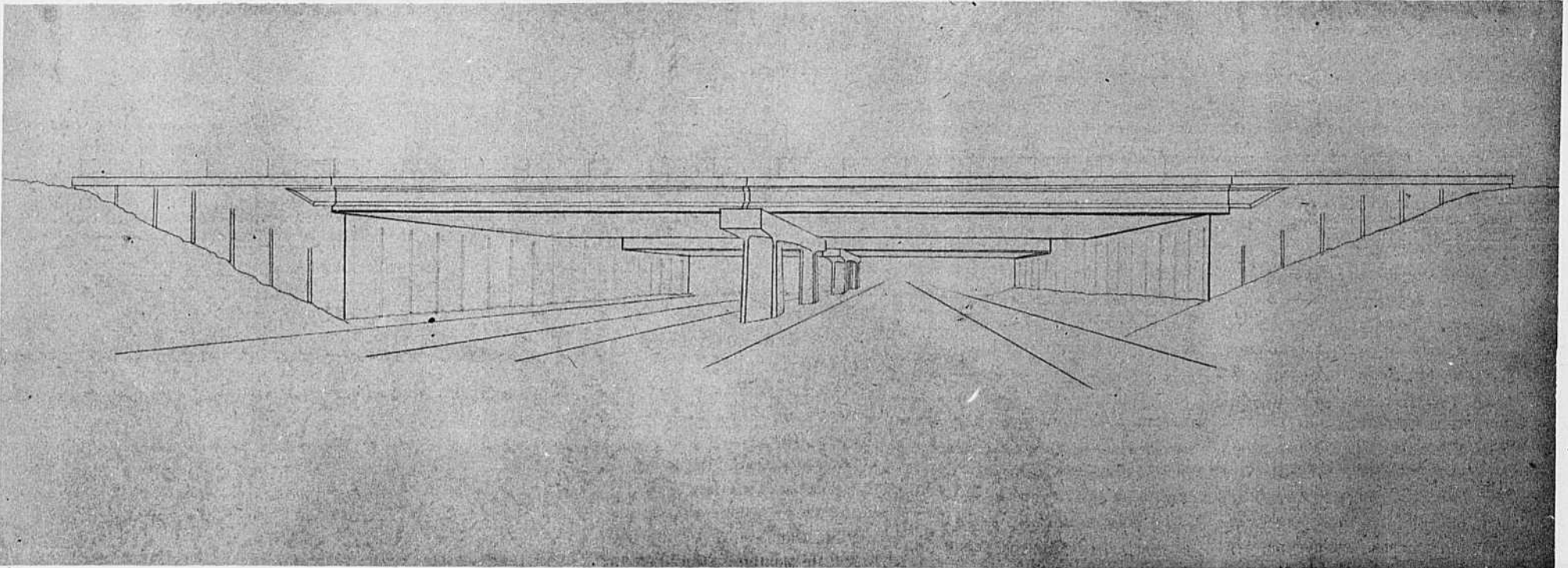
La deuxième phase sera d'élever Fort St-Louis au niveau de la voie ferrée. A un point donné des travaux, il faudra déplacer le chemin de fer sur l'emplacement même de Fort St-Louis afin de permettre l'érection du viaduc. L'on sait que Fort St-Louis et la voie ferrée passeront sur le viaduc même.

La construction de la Route No. 3 constituera la troisième étape. Cette importante route passera en-dessous du viaduc.

Lorsque les travaux seront terminés, la voie ferrée sera élevée de 5 pieds au-dessus de son niveau actuel et Fort St-Louis sera à la même hauteur que la voie ferrée.

Le viaduc Fort St-Louis est une construction gigantesque d'un coût d'au-delà d'un million et il sera terminé approximativement dans un an.

Il faut noter que le viaduc Montarville est en construction en même temps que celui de Fort St-Louis et que le tout sera terminé environ à la même époque.



Monsieur Jean-Claude Jodoin se porte candidat indépendant à l'échevinage, AU SIÈGE NO 1 - QUARTIER CENTRE

Après avoir obtenu son baccalauréat es Arts au Séminaire de Saint-Hyacinthe, il s'inscrivit d'abord en commerce et administration aux Hautes Etudes Commerciales de Montréal. Il suivit ensuite des cours de pharmacologie à l'Université McGill. Depuis douze ans, il s'occupe de promotion de spécialités pharmaceutiques auprès de la profession médicale. Il assume depuis cinq ans le poste de directeur des ventes pour la province de Québec au service d'une compagnie internationale spécialisée dans ce domaine.

Monsieur Jean-Claude Jodoin demeure à Boucherville depuis dix ans. Président de la Coopérative d'Habitation depuis 1961, il s'est toujours dévoué au succès de cette entreprise. Il démissionnait dernièrement de son poste de conseiller en administration au Centre Civique pour se porter candidat à l'échevinage.

POURQUOI VOTER JEAN-CLAUDE JODOIN?

AFIN DE:

Rendre plus efficace notre administration municipale; reconnaissant les tâches et les responsabilités déjà définies des chefs de département, en leur donnant une autorité d'exécution réelle.

Reconnaître l'importance des commissions municipales en prônant au Conseil la participation active d'au moins un échevin à la table de délibération desdites commissions.

Promouvoir la formation d'une corporation groupant tous les loisirs paroissiaux de Boucherville afin d'assurer une meilleure coordination tout en respectant l'autonomie de chacun des groupes concernés.

Prévoir et aménager les services municipaux requis (égouts et aqueduc) afin de faciliter l'implantation d'industries répondant aux standards exigés par nos règlements; ce qui par le fait même stabilisera notre taxe foncière et nous permettra de faire face à nos obligations présentes et futures et d'améliorer tous nos services municipaux.

Voir à ce que les permis de construction soient émis selon les règlements établis, que l'exécution des travaux en soit conforme, et qu'un plan directeur conditionne cesdites constructions.

Planifier l'établissement de tout nouveau commerce en tenant compte de l'accroissement de la population.

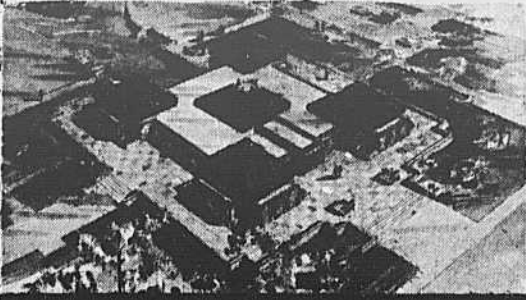
Solutionner le problème de la Rivière-aux-Pins afin de permettre une expansion harmonieuse du centre-ville jusqu'au tracé de la route No. 3.

Accélérer les projets de conservation et de restauration du vieux village en profitant des octrois que les gouvernements fédéral et provincial sont disposés à nous accorder.

Reconnaître les droits acquis des résidents de la campagne qui sont désormais partenaires égaux des autres citoyens.

Voilà pourquoi voter Jean-Claude Jodoin.

(Annonce retenue et payée par l'organisation de Jean-Claude Jodoin --655-9024 -- 655-9025)



Province of
Quebec
Town of

Boucherville

PUBLIC NOTICE is hereby given that a poll is necessary for the election now pending for the Town of Boucherville, and that such poll will be in consequence opened on the sixth day of February 1967; and, further, that the persons duly nominated as candidates at such election, and for whom alone votes shall be received, are:

ELECTION OF MAYOR

- 1-Lafamme, J. Sylvio,
109, Pierre Boucher Street
2-Langlois, Clovis,
54, De Caumont Street

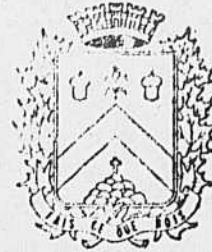
ELECTION OF ALDERMEN

- East Ward, Seat No. 1
1-Hubert, J. René
70, Louis-Lacoste Street
2-Jazzar, Louis,
25 De Mons Street
East Ward, Seat No. 2
1-Gareau, Gilbert
1030 Jean Bochart Street
2-Jubenville, Jean-Guy,
115 Pierre Bourgerie Street
3-Létoumeau, Lionel
777 Louis Normandin Street
Central Ward, Seat No. 1
1-Gevry, Guy,
70 François Gauthier Street
2-Jodoin, Jean-Claude
153 Jacques-Ménard Street
3-Viau, Paul-Emile,
160 De Montbrun Street
Central Ward, Seat No. 2
1-Bénard, Aimé,
58 De Laperrière Street
2-Germain, Emile
688 Abbés Primeau Street
3-Savaria, Joachim,
17 De Niverville Street
4-Sénécal, Léopold,
Chemin Du Lac
5-Vallières, J.-Rolland
83 De Tilly
West Ward, Seat No. 1
1-Boisvert, Henri
112 Cicot Street
2-Lalonde, Raymond
127 Des Iles Percées Street
West Ward Seat No. 2
Fontaine Dr. Roger,
205 Mgr. De Belmont,
(elected by acclamation)

The counting of the votes and the proclamation of the candidates elected will be made on the sixth day of February 1967, at (9.00) nine o'clock p.m., at the City Hall of all of which all persons interested are hereby required to take notice and govern themselves accordingly.

Given under my hand,
at Boucherville,
this 25th day of January 1967.

EUGENE McCLISH
Returning-Officer



Ville de
Town of

Boucherville

Le Conseil de la Ville de Boucherville a adopté les règlements suivants:

A SA SEANCE

DU 17 JANVIER 1967

LE REGLEMENT NO. 543, règlement amendant le règlement No. 445 article 2, en ce qui concerne la Commission du Tricentenaire de Boucherville.

LE REGLEMENT NO. 545, règlement de construction et de zonage suivant le plan No. 1285-15 (partie 1).

Donné à Boucherville,
ce 24ème jour de janvier 1967

The Town of Boucherville Council has adopted the following by-laws:

AT ITS MEETING

OF JANUARY 17th, 1967

BY-LAW NO. 543, by-law amending by-law No. 445, article 2, regarding the Commission du Tricentenaire de Boucherville.

BY-LAW NO. 545, by-law concerning the construction and the zoning according to plan No. 1285-15 (part one (1)).

PUBLIC NOTICE is also given that all interested parties can consult the said by-laws at the City Clerk's office, at the City Hall, and these by-laws will be in force according to the law.

Given at Boucherville,
This 24th day of January, 1967

EUGENE McCLISH
Greffier - City Clerk

▼ **CONSEIL**

TOPIQUES

Assemblée tenue le 17 janvier 1967. Étaient présents: MM. les échevins Joseph Lamoureux, J. Sylvio Lafamme, Raymond Lalonde, Jean Brûlé, J. Rolland Vallières et Louis Jazzar, formant quorum sous la présidence de M. le Maire C. Langlois.

RESOLUTION NO. 67-34:

ACCEPTATION DU RAPPORT FINANCIER DE LA C.T.B. POUR L'ANNEE 1966:

M. l'échevin Jean Brûlé propose et M. l'échevin Louis Jazzar seconde que le rapport financier de la Commission du Tricentenaire préparé par M. Roméo Boyer, c.a., pour l'année 1966, soit adopté.

RESOLUTION NO. 67-42:

LOCATION PARTIE DU LOT 48 A LA COMMISSION DU TRICENTENAIRE

Il est proposé par l'échevin J. Sylvio Lafamme, appuyé par l'échevin Raymond Lalonde et résolu que ce Conseil loue à la Commission du Tricentenaire cette partie du lot 48 entre le fleuve St-Laurent et la voie ferrée, à la condition

que l'usage pour terrain de campisme ou de stationnement n'entraîne en aucune façon et d'aucune nature la responsabilité de la ville.

Que cette location soit faite pour le prix de \$1.00. Advenant que les revenus de location de la Commission du Tricentenaire à une entreprise privée excède \$66,000.00 dollars, ledit excédent sera versé à la Ville. Cette location sera jusqu'au 31 novembre 1967.

Ont voté en faveur de la résolution: MM. les échevins Louis Jazzar, Raymond Lalonde et J. Sylvio Lafamme; ont voté contre la résolution: MM. les échevins Jean Brûlé et J. Rolland Vallières parce que cette entente peut nuire à l'installation d'industries importantes et que, deuxièmement, la Ville peut exploiter elle-même ce terrain. Est également contre la résolution M. Joseph Lamoureux.

Vu l'égalité des voix, M. le Maire donne son vote prépondérant en faveur de ladite résolution qui est donc adoptée sur division.

Subvention provinciale

à la bibliothèque de Boucherville

QUEBEC, le 17 janvier 1967 - Le ministre des Affaires culturelles, monsieur Jean-Noël Tremblay, annonce l'octroi d'une somme de \$765,881. à 91 bibliothèques publiques du Québec. Ce montant s'ajoute aux \$305,000. versés, depuis le début du présent exercice, à trois bibliothèques régionales et à trois associations de bibliothécaires. D'ici le 31 mars, a poursuivi le ministre, plus de \$125,000. seront également versés à quelques autres bibliothèques, ce qui porte l'aide gouvernementale à ces organismes à près de \$1,200,000. pour l'exercice 1966-1967.

Ces subventions sont déterminées d'après une réglementation adoptée par la Commission des bibliothèques publiques. Elles se fondent principalement sur trois facteurs: le chiffre de la population desservie, le montant de la contribution locale et la qualité professionnelle du personnel. Elles varient, cette année, entre \$500. et \$165,000.

Au cours de l'année, six nouvelles bibliothèques municipales ont été créées à: Baie Comeau, Côte Saint-Luc, Pincourt, Pointe-Claire et Saint-Léonard.

La subvention pour la bibliothèque municipale de Boucherville est de \$4,160.00.

HOTEL
BOUCHERVILLE

Salon de réception — Chambres modernes
Danse tous les soirs
Spectacles les samedis soir

Informations : OL. 5-1220



Ville de
Town of

Boucherville

AVIS PUBLIC PUBLIC NOTICE

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le Conseil de la Ville de Boucherville a adopté le règlement suivant:

A SA SEANCE

DU 17 JANVIER 1967

LE REGLEMENT NO. 546, règlement de construction et de zonage suivant le plan No. 1285-16 (partie 2).

AVIS PUBLIC est également donné que le Conseil a fixé au:

JEUDI, le 9 février 1967

la date à laquelle les électeurs propriétaires concernés sont convoqués en assemblée publique à l'Hôtel de Ville, à 7.00 heures p.m., pour l'approbation ou l'adoption dudit règlement.

Donné à Boucherville,
ce 24ème jour de janvier 1967

PUBLIC NOTICE is hereby given that the Council of the Town of Boucherville has adopted the following by-law:

AT ITS MEETING

OF JANUARY 17th, 1967

BY-LAW NO. 546, by-law concerning the construction and zoning according to plan No. 1285-16 (part 2).

PUBLIC NOTICE is also given that the Council has set

THURSDAY, February 9th, 1967 the date on which taxpayers concerned are requested to attend a public meeting held at the Town Hall, at 7.00 p.m., for the approval or disapproval of said by-law.

Given in Boucherville,
this 24th day of January, 1967

EUGENE McCLISH
Greffier - City Clerk

DE VILLE

RÉFLEXION

moi, mes souliers...

Vous allez vous demander, chers lecteurs, sur quoi j'ai fait enquête et vous avez hâte de lire le scandale que je vais dénoncer; Démosthène aujourd'hui imite certains gros titres qui paraissent parfois dans les journaux locaux et qui laissent supposer la poudre dans l'air ou l'abcès à crever; si on ne lit que l'entête, on demeure assuré d'un scandale, si on lit toute la ponte, la mauvaise impression créée par le gros titre disparaît et ne reste à l'esprit que la malhonnêteté du procédé employé, tout le reste disparaissant en fumée.

Démosthène s'est demandé ce qu'était le comité de recherches de la Société Historique, greffé au Comité Art et Culture de la Commission du Tricentenaire de Boucherville. Il a découvert le dévouement d'une Nancy Laporte qui fait dans ce comité un travail de géant. Démosthène n'a pas les moyens de faire une investigation très poussée dans ce domaine, (ma voisine Germaine a la grippe et ne peut de ce temps-ci jouer les agents X,) mais il a découvert qu'il s'agissait de trouver tous les descendants des pionniers de Boucherville. (Vous savez, ces premiers colons qui défrichèrent les terres sur lesquelles on spéculait aujourd'hui!)

Il semble qu'on n'a pas fait connaître assez le travail de ce comité de recherches et la Commission des fêtes devrait nous informer sur le sujet. Pourquoi le département de publicité de la Commission n'a-t-il pas agi dans la circonstance? Démosthène a trouvé la réponse. M. Jean-Claude Cuerrier, le publicitaire, a un boulot extraordinaire au sein de ladite Commission. Cherchant à savoir ce qu'il faisait pour gagner mille dollars par année en occupant son poste, Démosthène a découvert d'abord ses activités de trésorier; comme il dépense les deniers de la Commission, il n'achète pas un crayon sans consulter les prix de cin-

UNE PETITE ENQUÊTE DE DÉMOSTHÈNE

quante métiers, cinquante misères, il oublie de se vanter et d'encenser ses petits camarades. Ayant analysé toutes les occupations de Jean-Claude Cuerrier, au sein de ladite Commission, je le trouvais bien bon d'accomplir toutes ces choses pour mille dollars par année, quand je découvris une vérité troublante: les mille dollars n'étaient qu'un ballon gonflé de méchanceté par "Dame Bêtise". Jean-Claude Cuerrier a un salaire qui peut être multiplié par n'importe quel chiffre sans qu'il en coûte un sou de plus à la Commission (ce qui veut donc dire qu'il n'est tout simplement pas rémunéré); c'est très pratique, quand la Commission est victime d'une méchanceté, pour se venger, Jean-Claude se fait doubler son salaire secrètement et le tour est joué. Dans d'autres Commissions municipales, la même chose serait plus difficile à réaliser.

Enquêtant toujours, Démosthène a retracé dans les mémoires de Pierre Boucher la date de fondation de Boucherville. "En 1667, je mariai ma fille aînée, Marie, ayant pris la résolution de me retirer et de quitter le service afin de faire un domaine sur ma terre. Je me désistai de mon gouvernement (Trois-Rivières) avec l'agrément de Monsieur de Tracy et de Courcelles, en faveur de mon gendre, monsieur de Varennes, lieutenant au régiment de Carignan, dans la compagnie de monsieur de Loubias cantonné aux Trois-Rivières depuis 1666". Les actes font foi du mariage de Marie le 23 septembre 1667. Après ce mariage, Pierre Boucher vint habiter ses terres de Boucherville où on défrichait déjà depuis un an La Commission du Tricentenaire, si je consulte bien mon calendrier, a donc raison de procéder cette année.

DÉMOSTHÈNE

UN POUR TOUS! TOUS POUR UN!

Je faisais écho dans mon article précédent de l'intérêt qu'avait suscité un avis de motion présenté par l'échevin Brûlé, comportant un octroi additionnel de \$66,000.00 à la Commission du Tricentenaire. Tant à la table du conseil que dans l'assistance, il y avait du pour et du contre. Ceci se passant à l'assemblée du 10 janvier dernier, on pouvait s'attendre, le jour de la mise au vote sur cette motion, à des "passe-d'armes" assez aigües et à un contact d'information, de la part de la Commission du Tricentenaire.

Durant la semaine précédant cette dernière assemblée, j'avais fait ma petite enquête personnelle dans différents secteurs de notre ville et j'avais recueilli suffisamment d'opinions pour me rendre compte que la population était, en principe, en faveur de ces festivités, qui ne se produisent pas tous les jours. On s'arrêtait, bien sûr, au montant d'argent qui est énorme, mais on ajoutait: "S'il n'y a pas de dépenses inutiles et s'il y a un contrôle de l'argent déboursé, nous en retirerons une publicité bénéfique pour Boucherville". Mais, ne nous y trompons pas, tous n'étaient pas en faveur, et à la table du Conseil, on n'était pas sans savoir que, quelque soit le vote donné, on y perdrait des plumes et ce dernier point de vue, pour des politiciens en période électorale, mérite qu'on s'y arrête. Et les fêtes du Tricentenaire sont donc devenues une affaire politique.

La question de savoir si le Tricentenaire devait être commémoré d'une façon grandiose a été esquivée. Les fêtes englobent à peu près tous les domaines, mais l'accent est surtout porté sur l'art et la culture. Or, savoir si l'art et la culture auraient eu gain de cause, chez nous, nous ne le savons pas plus aujourd'hui. En bon politicien, on a trouvé le moyen de contenter tout le monde; en permettant la réalisation du projet on s'assure la sympathie de ceux qui sont en faveur, et en assurant les contribuables qu'il n'en coûtera rien à la ville, on s'allie les adversaires du projet. Et voilà, le tour est joué.

S'il est vrai que des hommes d'affaires se sont déjà montrés intéressés à louer une partie du lot 48, pour une somme de \$50,000.00 - plus un pourcentage sur les bénéfices que rapportera l'aménagement de ce terrain, nous sommes (les contribuables) devenus les "dindons de la farce" par la résolution sti-

Tel. 676-3581

South Shore Delivery
Prop., G.J. HEBERT *Service*

DISTRIBUTION DE JOURNAUX ET CIRCULAIRES
DE PORTE EN PORTE
NEWSPAPER AND CIRCULARS DISTRIBUTED DOOR TO DOOR
3295 rue MACKAY LAFLÈCHE, P. Q.

RONDEAU MAINTENANCE

SPECIALITE: LAVAGE DE TAPIS
PLANCHERS ET VITRES

655-5412
524 Ste-Marguerite Boucherville

pulant qu'une partie du lot 48 sera louée à la Commission du Tricentenaire pour la somme de \$1.00. Ce que l'on ne voulait pas donner sur la table, on l'a donné sous la table, et en politique c'est courant. Bien plus, en admettant toujours l'hypothèse que des intérêts financiers sont prêts à cette location, on donne donc un chèque en blanc de \$50,000.00 à la Commission du Tricentenaire, montant sur lequel la Ville n'aura aucun droit de vue, si ce n'est le montant de \$1.00 qui représente la transaction entre nos administrateurs et la Commission. Nous ne sommes pas dupes et nous savons bien que si nous oublions, un moment, les fêtes en question, cette location aurait enrichi le trésor municipal de \$50,000.00 et on a donc passé une supercherie, fort bien pensée, d'ailleurs, sur le dos des contribuables.

Je me demande quelle prise de position prendront nos corps intermédiaires: Ligue des Citoyens et Propriétaires, Chambre de Commerce, Union des Familles, etc... J'ose croire qu'ils ne se sont pas laissés vendre une "vessie pour une lanterne".
Raymond Carignan

Montréal, 23 janvier 1967



M. Henri Boisvert, résident de Boucherville depuis 36 ans, propriétaire au 12, rue Cicot, depuis 14 ans, sera candidat indépendant à l'échevinage au siège numéro UN du quartier ouest. On le rejoint au téléphone à 655-5197.

Mr. Henri Boisvert will run as independent candidate for alderman at the coming municipal elections in Boucherville, on February the 6th next. Mr. Boisvert has resided in Boucherville for the last 36 years and he is the owner of his home at number 14 Cicot Street since 14 years. His phone number is 655-5197.



Pourquoi Attendre
au Printemps?
FAITES-LE
MAINTENANT

**VOTER POUR LANGLOIS, C'EST VOTER
POUR LE MAIRE DE LA BANLIEUE DE L'ANNÉE**

J. ROLLAND VALLIÈRES



**CANDIDAT
INDÉPENDANT
QUARTIER
CENTRE
SIÈGE NO 2**

ÉCHEVIN

délégué à la Commission Industrielle

A RÉALISÉ

au cours de son mandat au Sein du Conseil

- 1- Une Commission industrielle dont il fut le promoteur
- 2- L'implantation de 15 industries résultant en une augmentation d'évaluation foncière de près de 3 millions de dollars
- 3- Une plus juste imposition de la taxe foncière en haussant la taxe des spéculateurs et en minimisant celle du petit propriétaire
- 4- L'installation d'abris d'autobus et l'amélioration du transport
- 5- Une plus grande sécurité routière en s'opposant à un passage à niveau sur la nouvelle route 3 et en exigeant des signaux lumineux aux endroits stratégiques
- 6- Par un travail d'équipe, un centre civique qui fait l'envie du Québec
- 7- Un meilleur règlement de construction et de zonage (Plan directeur) et un règlement relatif à la plantation d'arbres
- 8- L'acquisition par la ville de certains terrains de la Rivière-aux-Pins, ouvrant la voie au règlement de ce problème
- 9- La solution au problème de l'alimentation en eau potable par la construction prochaine d'un réservoir
- 10- Quantité d'autres projets en collaborant toujours en vue du bien commun avec ses collègues et avec les membres des commissions

LE PASSÉ. GARANT DE L'AVENIR

à votre
tour...



Pierre qui roule... n'amasse pas mousse

Mon cher Démosthène, j'étais bien déçu, l'autre soir, car ta voisine, Germaine, m'a téléphoné et si elle est aussi jolie que subtile, j'aurais aimé... enfin tu me comprends. Je vais essayer de te résumer le pourquoi de son appel, et si je te dis, résumé, tu sais pourquoi, elle parle beaucoup.

Oh! elle était en peine, Germaine et surtout révoltée de l'attaque dont j'étais la cible, dans le numéro précédent de "La Seigneurie". Elle était révoltée parce que, disait-elle, si on se sent la force d'attaquer, on doit trouver le courage de s'identifier. Sévère Germaine, classant même l'écrit au rang de lettre anonyme.

En peine, parce qu'elle trouvait que l'article, du côté littéraire était agréable. On était bien d'accord sur ce point, et on se demandait pourquoi une si bonne plume se cachait; voir s'il n'y avait pas assez de Réjean Ducharme... Ta voisine me demande alors: "avez-vous des ramifications dans la police?" je lui réponds, non. "Et dans la politique?" me demande-t-elle? Pas que je sache, lui répondis-je. Elle enchaîne alors "c'est donc qu'il a le défaut qu'il vous reproche, il est craintif". Je n'ai pu m'empêcher de lui dire: "Vous savez, Germaine, il existe encore de ces nationalistes de salon, qui une fois descendus dans la rue ont vite fait de renier leur langue et leurs convictions. C'est pourquoi, nous avons connu et nous connaissons encore des politiciens verveux."

Mais elle t'aime bien, Germaine, et elle s'est empressée d'ajouter: "Vous n'avez pas la même opinion de Démosthène". Non, lui répondis-je, ce n'est pas la même chose. Dans tous les bons journaux, on trouve une chronique humoristique et elle est beaucoup plus goûtée lorsqu'elle est signée d'un nom de plume.

Elle était bien heureuse, Germaine, que je te garde toujours mon estime et avant d'accrocher, elle m'a dit ce petit mot bien gentil, lorsque je lui ai dit que je n'avais même pas l'intention de riposter à l'attaque dirigée contre moi: "Vous avez raison, dit-elle, car

Pierre Kiroul... n'amasse pas mousse.

Montréal, 23 janvier 1967

Raymond Carignan

**OPÉRATRICES DE PERFORATRICES IBM
OPÉRATRICES DE MACHINES COMPTABLES**

SECRÉTAIRES

STÉNOGRAPHES SENIOR

STÉNOGRAPHES JUNIOR

COMMIS À LA COMPTABILITÉ

Nous recherchons des personnes possédant la compétence et l'expérience pour remplir immédiatement des postes dans divers services de notre entreprise. Les conditions de travail et les salaires sont très intéressants.

Présentez-vous au:
Bureau de l'emploi,

**United
Aircraft**

OF CANADA LIMITED

1000, boul. Marie-Victorin,
Ville Jacques-Cartier, Qué.

Notre bureau d'emploi est ouvert tous les jours de 8h.30 à 4h.30, et jusqu'à 8h.30 du soir les mardis, mercredis et jeudis.

"On paie moins cher" chez

Boisvert
AUTO LTÉE2 boul. MARIE-VICTORIN, BOUCHERVILLE - 655-1301
A LA SORTIE DU PONT LOUIS-HIPPOLYTE LAFONTAINE

PONTIAC 1964 station wagon Laurentien comme neuf 8 cyl automatique, radio, servo direction, un seul propriétaire. \$1650.	ACADIAN 62 convertible 6 cyl. aut. radio, pneus blancs un seul propriétaire \$995	FORD 65 sedan, 8 cyl. autom. radio, servo frein, servodirection propre \$1895.
OLDSMOBILE 64 sedan, F-85, 8 cyl automatique, radio, peu de millage. \$1350.	CHEVROLET 65 Biscayne sedan 8 cyl aut. radio, servo frein, servo direction très propre. \$1750.	METEOR 62 6 cylindres, automatique, voiture économique, en bon état. \$875.
FORD 66 Galaxie 500, 2 portes hard top, 8 cyl., tout équipé garantie 50,000 milles \$2750.	ZEPHIR 61 sedan 6 cyl. bonne petite voiture aubaine \$300.	BUICK 65 Wildcat hard top, tout équipé vrai bijou valeur \$5,500 pour \$2650.
MERCURY 63 convertible noir intérieur rouge aut. radio, servo frein et direction vitres électriques comme neuf \$1675.	VOLKSWAGEN 62 coach, peinture neuve, bonne mécanique \$495.	THUNDERBIRD 63 Thunderbird landeau hard top complètement équipé peu de millage \$1950.

Location annuelle d'autos neuves



M. Pierre Laporte, député de Chambly, annonce l'ouverture d'un bureau dans le comté pour recevoir ses électeurs.

Cette nouvelle initiative, a dit M. Laporte, permettra à mes électeurs d'avoir continuellement à leur disposition une personne pour leur fournir les services dont ils auront besoin, pour les renseigner sur les services gouvernementaux et pour leur donner tous les renseignements désirés.

Le nouveau bureau est situé dans Longueuil au numéro 198a du Chemin Chambly.

Le numéro de téléphone du bureau est: 679-6260 et 679-6261.

La personne en charge est Madame Béatrice Bayard, qui a une vaste expérience dans ce genre de travail et qui sera à la disposition des citoyens, de 9 heures à 5 heures p.m., du lundi au vendredi. Pendant la session, M. Laporte lui-même sera au bureau le lundi.

Les personnes qui ont droit à des allocations sociales, qui ont des problèmes de politique provinciale à soumettre au député ou qui ont des problèmes à régler avec l'administration provinciale sont les bienvenues, a dit M. Laporte.

Dans le même local seront également situés les bureaux de la Fédération libérale du comté de Chambly et des autres groupements libéraux affiliés.

Lors de l'élection municipale
du 6 février prochain

VOTEZ pour

LOUIS JAZZARCANDIDAT AU SIEGE No 1
QUARTIER ESTEN TOUT, TOUJOURS
ET PARTOUT:*"Dépenses selon nos
moyens sans entraver le
progress".*ON FINANCIAL
MATTERS, MY
PRINCIPLE
SHALL ALWAYS BE:*"Expenses within our
means, without impeding
progress".*

February 6

VOTE for

LOUIS JAZZAR

CANDIDATE AT SEAT No. 1 EAST WARD

Quoi de neuf sous le soleil RIVE-SUD?

CHRS1090
RADIO SOLEIL

10 ieme ANNIVERSAIRE CHRS

beaucoup de cadeaux pour vous

Répondez à la question concours:

QUELLE EST LA DATE D'OUVERTURE DE
L'EXPO 67?

Nom

Adresse

Téléphone

Faites parvenir votre réponse à:

Poste CHRS, C.P. 1090,
Ville Jacques-Cartier, P. Qué.

à la fine pointe de la Rive-Sud RADIO SOLEIL

VARENNES

Nouvelle formule du couronnement de la Reine

Le comité du Carnaval de Varennes adoptera un nouveau système lors du couronnement de la reine, le 4 février.

Ce couronnement se fera sous forme de tirage spécial, et qui suscitera beaucoup d'intérêt, car l'on saura seulement vers la fin de la soirée qui sera l'heureuse élue.

C'est un système qui sera sûrement apprécié de tous. Nous invitons tous les gens de Varennes et des environs à encourager et supporter nos duchesses.

P.S. Jeudi le 9 février, nous avons notre Soirée Canadienne. Prière de réserver les billets aux deux numéros suivants: 652-2069, 652-2402.

ENFIN!...pour les adultes

Lundi soir, le 30 janvier 1967, à 8.30 h. à l'école Labarre (entrée par la cour de récréation, dans le gymnase), débiteront une série de rencontres organisées pour se renseigner sur la religion et ses changements, et pour chercher ensemble comment faire face à la vie et aux changements de Vatican II.

On appellera ces rencontres: CATECHESSES POUR UNE VIE D'ADULTE. Il y aura 7 rencontres une par 15 jours. Tous les adultes intéressés sont invités.

Il faut noter que ces rencontres sont différentes de celles qui se font pour les parents des enfants qui apprennent la nouvelle catéchèse.

A chaque rencontre, la soirée commence par une conférence d'une demi-heure, suivie d'une demi-heure de discussion en équipes; ensuite le conférencier et l'animateur de l'assemblée répondent aux questions des équipes et de l'assemblée. A 10.30 h. on s'arrête, pour prendre le café fourni gratuitement; on bien on s'en va, si l'on veut partir.

Sujet de la première rencontre: LA RELIGION CHANGE. Dans les autres soirées, il sera question de l'amour humain, de la morale conjugale, de l'éducation, et d'autres sujets que vous proposerez.

Pour payer les frais d'organisation et les conférenciers, on demande \$0.50 par personne par soirée.

Bienvenue à la catéchèse pour une vie d'adulte. C'est l'Union des Familles de Varennes qui a pris la responsabilité d'organiser cette catéchèse.

Encouragez vos Duchesses

Chaque hiver, depuis deux ans, les Loisirs de Varennes Inc. mettent sur pied une organisation qui a pour nom "Carnaval de Varennes".

Comme vous avez pu le constater par nos deux premières années, ce Carnaval a connu un vif succès. Encore cette année, Varennes sera représentée par trois jolies Duchesses.

Micheline Auger qui était monitrice l'an dernier est représentée par la "Boîte à Chanson" et par le groupe de folklore de Varennes.

Il y aura aussi Mlle Francine Horman qui est représentée par le club 15-18 et par un club Social, enfin Mlle Y. Provost sera représentée par Les Majorités et les Jérichos de Varennes.

SMALAH: une équipe folklorique varennoise

Depuis une année déjà, le folklore international fleurit à Varennes. L'équipe "Smalah" fut inaugurée le 13 février 1966; depuis, son organisation intérieure n'a cessé de s'affirmer et la qualité des performances de l'équipe n'a cessé de s'affirmer.

Les prémices de cette organisation ont pris forme alors que la municipalité était en fête. A la soirée d'amateurs du Carnaval de Varennes '66, un numéro fut retiré du programme à la dernière minute. Un jeune Montréalais d'ascendance italienne, M. Dino Frascarelli, se trouvait dans la salle, en compagnie de Mlle Louise Damin. Le jeune couple offrit alors à M. Ronald Guertin, le président du Carnaval, d'exécuter certaines parties d'une danse folklorique ukrainienne. Cette démonstration impromptue déclencha un vif enthousiasme et, le même soir, M. Frascarelli annonçait publiquement son souhait de former un groupe folklorique varennois.

Le jeune directeur ("meneur", en terme du métier) a accumulé l'expérience de 11 années de travail, de recherches et d'étude avec une troupe folklorique montréalaise. Il a également à son actif, 4 années d'études musicales. M. Frascarelli m'avoue, avec spontanéité, qu'il aime bien la jeunesse varennoise et qu'il se plaît à travailler le folklore avec elle. Et il me prie d'offrir publiquement à M. Denis Crotty, en son nom, des félicitations pour le travail que ce dernier accomplit auprès des jeunes. La charmante jeune fille qui est aussi meneur, Mlle Louise Damin, habite rue Beauchemin, à Varennes. Elle fait le métier de technicienne de laboratoire et la majeure partie de son temps loisible est consacrée au folklore.

Le recrutement des équipiers se fit en un temps record. Au cours des 2 dimanches suivant cette soirée d'amateurs, un nombre suffisant de recrues constituèrent la troupe. Les pratiques débutèrent et en mars, les meneurs pouvaient affirmer la stabilité de l'équipe.

Restait à trouver un patronyme. "Smalah" possède sûrement une résonnance inusitée à l'oreille des Canadiens. Il y a tout un monde d'exotisme dans ce nom, et à justes titres! "Smalah" est un mot arabe dont la signification est "un père suivi de ses enfants". M. Frascarelli explique que cette appellation exprime bien l'esprit de famille, d'entraide et de solidarité qui existe chez les troupiers. Ce nom fut déniché par Mlle Louise Damin et l'équipe l'adopta à l'unanimité.

Plusieurs personnes se souviendront que le premier spectacle de l'équipe Smalah fut offert à titre gratuit, dans l'après-midi du dimanche de Pâques, à l'école Marie-Victorin. Les jeunes folkloristes exécutèrent une vingtaine de danses qu'ils avaient apprises en l'espace d'un mois. Une foule d'au-delà de 300 personnes assista à cette première manifestation qui fut, d'ailleurs, très appréciée. Le 10 décembre dernier, l'équipe donnait une démonstration lors du dépouillement d'arbre de Noël de la compagnie United Aircraft et, le soir du même jour, au cours de la fête célébrant le 25e anniversaire du Cercle des Fermières.

Des projets nombreux, dont certains sont passablement d'envergure, sont en voie de réalisation ou de planification pour l'équipe. Ainsi, le 7 février prochain, en période de Carnaval, ils offriront un spectacle lors de la dégustation de vins et fromages; le 25 février, aura lieu leur important gala de folklore et d'autres spectacles seront offerts à la fête des mères et en juin. Ils auront un poste à l'Expo, soit au Pavillon de la jeunesse ou au pavillon des Acadiens. Il y aura aussi, très probablement, vers la fin de la saison, un camp folklorique, dans un but de danses et de recherches folkloriques.

Tel que mentionné, le spectacle du 25 février sera un événement très spécial pour la troupe varennoise. Je crois que, dans le domaine du folklore, Varennes n'a jamais connu une manifestation de ce calibre. Ce sera un gala de

folklore international, offrant des danses d'Italie, de la Lithuanie, d'Allemagne, de Russie, du Portugal, de l'Ukraine, du Mexique, d'Israël, d'Espagne, des Etats-Unis. Les costumes seront adaptés à chacune de ces danses et un court historique précèdera chaque échantillon folklorique. La troupe prépare son spectacle depuis septembre et les équipiers se sentent tout à fait prêts. Les élèves du Studio Manuela, dirigé par Mlle Josette Massue, participeront à ce gala de folklore. Des danses de flamenco seront exécutées par un professionnel, M. Patrick Schupp. Le prix d'admission n'est que de \$1.25 et je vous rappelle le lieu et l'heure: gymnase de l'école Marie-Victorin, 8.30 p.m.

L'équipe se réunit pour une pratique tous les dimanches après-midi, à l'école Marie-Victorin. Les jeunes Varennois intéressés au folklore, désireux de faire partie d'une telle équipe, n'ont qu'à se rendre dans le vestiaire de cette école, vers 2.30 p.m., de dimanche après-midi, et demander M. Dino Frascarelli. Sachez que vous y serez accueillis avec joie et amitié.

Présentement, l'équipe se compose des membres suivants: Mlle Louise Damin, meneur; Mlle Lisette Laporte; Gisèle Damin; Denise Brodeur; Monique Durocher; Micheline Auger; Diane Beauchamp; Louise Lussier;

M. Dino Frascarelli, meneur; Jean-Paul Jodoin; Pierre et Daniel Boucher; Dave Armstrong; Pierre Boisvert; Gilbert Desmarais; Robert Cera; Jean-Marc Valerland.

Félicitations les plus chaleureuses aux meneurs et à toute l'équipe. Sachez que je vous admire de vous intéresser à ce domaine hautement culturel et esthétique. Le folklore est l'âme d'un peuple: c'est la plus belle école d'humanisme. En terminant, je formule un vœu: celui de voir bientôt, dans vos performances, la chorégraphie familière et savoureuse d'un "Reel du Diable" bien canadien!

Doris Horman



Dans le but d'apporter une aide financière concrète aux Loisirs de Varennes, la Chambre de Commerce résolut, cette année encore, d'accepter la responsabilité entière d'une soirée de la semaine du Carnaval. La Dégustation de Vins et Fromages recueillit un franc succès et nous avons pensé l'inscrire de nouveau au programme du Carnaval, sous notre égide.

DÉGUSTATION DE VINS ET FROMAGES

Des importations sont choisies parmi les meilleures cuvées des vendanges françaises et italiennes. Ces vins seront accompagnés de fromages appropriés, de baguette de pains français, de biscottes et de craquelins.

Et puisque les vins font bon ménage avec la danse, la saveur du terroir sera rehaussée par les danses folkloriques de notre équipe varennoise, les "Smalah".

A bons vins, point d'enseigne!... A bientôt, donc, dans la cave à vins de Bacchus. Rendez-vous, mardi, le 7 février, à 8.30, au gymnase de l'école Marie-Victorin.

Le modique prix d'admission est de \$3.00 par personne et les billets peuvent être obtenus chez tous les directeurs de la Chambre de Commerce ou encore en signalant: 652-2708. Doris Horman, secrétaire

VOTER POUR LANGLOIS, C'EST VOTER POUR LE MAIRE DE LA BANLIEUE DE L'ANNÉE

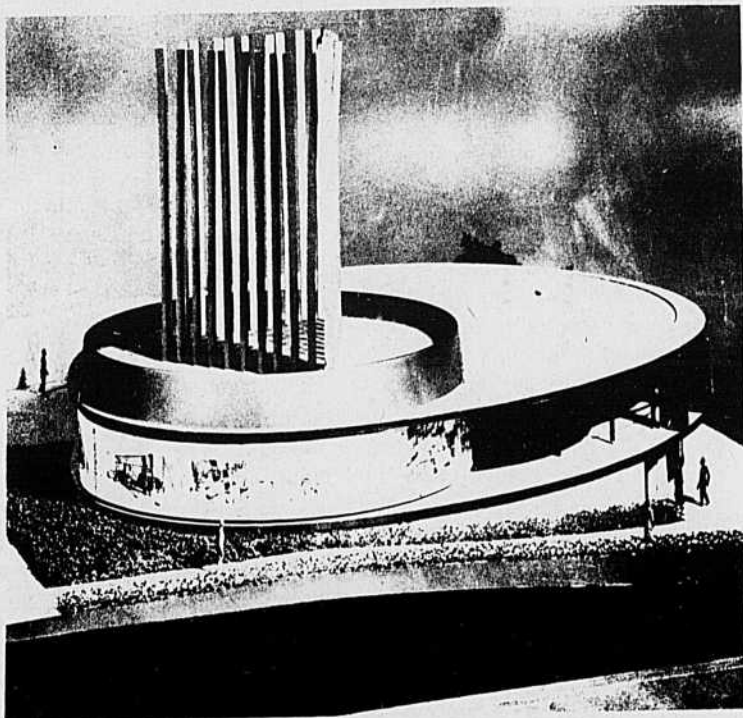
REGARDS SUR ERCO

Le Pavillon de la vie économique, auquel participera la compagnie Electric Reduction Co. of Canada Ltd.



The Pavilion of
Economic Progress

Le Pavillon de
la vie économique



RETROSPECTIVE:

Nul n'est prophète en son pays, comme l'affirme le proverbe. Il serait sans doute intéressant de considérer les réponses des Varennois à certaines questions relatives à l'une de nos industries locales, soit Electric Reduction Co. of Canada Ltd.

Combien savent, par exemple, que "ERCO" compte, en plus de l'usine de Varennes, trois filiales érigées à Buckingham, Port Maitland et Vancouver et qu'une 5e usine est en voie de construction à Terre-Neuve? ERCO est également responsable, au point de vue administratif, de Ercona Adhésives Ltd., dont elle est propriétaire à 60%; et de Bush Boake Allen Corporation Ltd., installé à Montréal, de même qu'une branche de cette dernière entreprise, située aux États-Unis; et de Belledune Fertilizers Ltd., présentement en construction au Nouveau-Brunswick, dont elle possède 50% des actions.

Afin de lier plus ample connaissance avec cette entité fort complexe et fascinante qu'est ERCO, remontons le fil de son histoire jusqu'à sa naissance, ou, plutôt, à la période de gestation. C'était en 1896. M. William Taylor Gibbs construisit alors un four à électrode unique à Buckingham, pour la production du phosphore. Cette industrie fut la première du genre au pays. Elle prit de l'envergure, ses besoins décuplèrent et Gibbs se mit à la recherche de capitaux supplémentaires. Il les trouva à Londres et c'est ainsi qu'en 1897, Electric Reduction Co. naissait.

En 1901, ERCO doubla un capital important de son histoire; à cause de procédés, de problèmes et d'intérêts identiques, elle s'associa au groupe Albright & Wilson

Ltd., dont le siège social est à Londres. Ce groupe comprend présentement au-delà de 50 compagnies affiliées ou associées dont les usines de production sont réparties dans 13 pays.

LES HAUTS FOURNEAUX VARENNOIS:

À l'usine de Varennes, "deux fours géants avalent chaque jour littéralement plus de 800 tonnes de coke, de silice et de roche de phosphate. La recette est bien précise et la grosseur des ingrédients bien mesurée". Le coke provient de Montréal; la silice, de Howick (dans le Québec) et le minerai de phosphate est extrait du sous-sol de la Floride et transporté par cargos jusqu'à un port aménagé dans le Saint-Laurent, en aval de Varennes.

La majeure partie du phosphore produit à Varennes est transporté par camions-citernes à Buckingham pour être transformé en acide phosphorique, en tripolyphosphate et autres.

L'utilisation du phosphore et de ses dérivés est tellement intégrée à la vie présente qu'il est quasi impossible de concevoir une économie sans leur apport. À titre d'exemple, considérons qu'une quantité de phosphore préparée à Varennes et transportée à Buckingham peut être transformée, entre autres, en acide phosphorique qui entrera, à son tour, dans la composition de divers produits: eaux gazeuses, composés anti-rouille, nettoyeurs de métaux, solutions servant à polir l'aluminium et le cuivre, teinture pour les tissus, etc.

CAMPAGNE DE SECURITE INTENSIVE:

Un fait à souligner, dans les activités de l'usine varennoise, au cours de 1966, fut la réorgani-

sation de la sécurité à l'intérieur de la compagnie. Des campagnes de sécurité ou de prévention des accidents existent généralement dans les diverses industries, selon des critères divers. Au cours de l'an dernier, le personnel dirigeant d'ERCO souhaita réorganiser son approche relativement à l'important domaine de la sécurité. Les résultats s'avèrent satisfaisants et très encourageants puisque, le 25 janvier 1967, une période de 6 mois sera complétée sans accident majeur.

Divers sous-comités furent organisés: publicité, éducation, inspection, concours de slogans, etc.

Les résultats du concours de slogans furent dévoilés lors de la soirée récréative annuelle, en décembre. Douze gagnants reçurent alors un passeport d'une semaine pour l'Expo 67. Les 130 slogans soumis furent jugés par M. Roland Séguin, de Canadian Titanium Pigments Ltd.; M. Paul A. Daeman, de Shawinigan Chemicals Ltd.; M. Wilfrid Laffleur, de l'Association de Prévention des Accidents Industriels du Québec.

ERCO ET EXPO 67:

Désireuse de collaborer d'une façon tangible à un événement unique au Canada, la compagnie Electric Reduction participera à l'érection de deux pavillons, dont l'un est le Pavillon de la vie économique.

Situé au cœur de l'Isle Notre-Dame, ce pavillon ultra-moderne présente une architecture de cercles concentriques empanachés d'une tour de 60 pieds de hauteur. Un mur rotatif de 160 pieds de circonférence, peint de fresques dont les thèmes se rapportent aux compagnies participantes, pivotera sur lui-même de l'extérieur à l'intérieur, invitant ainsi le public à pénétrer dans l'édifice. Une audience de 150 personnes pourra écouter et voir, dans le théâtre No. 1, un spectacle musical et bilingue de marionnettes retraçant l'histoire du progrès économique. Sans quitter les sièges, l'audience sera ensuite transportée dans la salle No. 2 où seront expliqués les principes de base de l'économie. Une salle de montre accueillera les visiteurs à leur sortie des théâtre 1 et 2.

FELICITATIONS

Nous nous devons de féliciter ERCO pour ses nombreuses réalisations d'envergure. Particulièrement, pour son apport à Expo 67; et, également, pour cette campagne de sécurité exemplaire.

Dites-le avec des fleurs

**LOUISE de VARENNES
FLEURISTE ENRG.**



LIVRAISON SUR TOUTE LA RIVE SUD ET MONTREAL

Tributs floraux pour toutes occasions 105, rue Ste-Anne

OUVERT LE SOIR ET LE DIMANCHE VARENNES
Fleurs télégraphiées dans le monde entier Tél.: 652-9352

CHAMBRE A LOUER (PRIVEE)

ou appartement meublé à prix raisonnable, téléphonez

652-2716

2635 STE-ANNE VARENNES

Village du coupon

TISSUS A LA VERGE ET A LA LIVRE

Ouvert de 10 heures a.m. à 9 heures tous les soirs
Excepté le lundi, fermé

Tel. 652-9263

101 STE ANNE Varennes

S'il vous faut
de l'ARGENT



pour payer des comptes
DEMANDEZ À HFC

Vous avez trop de comptes? Payez-les tous à la fois avec un prêt consolidé de Household Finance. Puis, remboursez HFC avec un seul paiement par mois, plus bas que le total de vos mensualités actuelles. Rendez-nous visite aujourd'hui.

Montant du prêt	36 mois	30 mois	24 mois	20 mois	12 mois
\$ 100	\$.....	\$.....	\$.....	\$6.12	\$9.46
300	.....	.....	.....	18.35	28.37
550	.....	23.73	28.28	32.86	51.24
750	.....	31.65	37.88	44.13	69.21
1000	.....	41.45	49.77	58.11	91.56
1600	57.72	.....	79.36	.....	.....
2000	72.15	.....	99.20	.....	.....
2200	79.36	.....	109.12	.....	.....
2500	90.18	.....	124.00	.....	.....

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

Informez-vous
de l'assurance-vie
sur prêts aux
tarifs de groupe.

HOUSEHOLD FINANCE

BOUCHERVILLE
Place Seigneurie—Téléphone 655-9031
(280, boul. Fort St-Louis)
Demandez nos heures d'ouverture le soir

BOUCHERVILLE ÉLECTRONIQUE RADIO...TV

Magnétophone (ac)

MODELE 726, SYMPHONIC

- Prend des bobines de 7"
- Enregistrement indéréglaible
- Deux vitesses 7½"x3¼"
- Contrôle séparé du volume et du son

GUY GRATTON, prop.

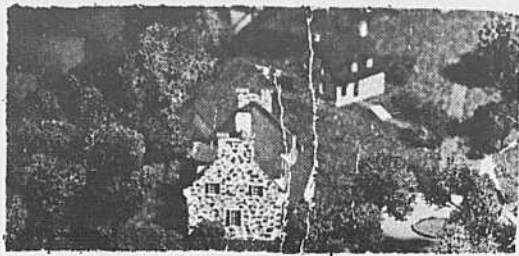
Prix de liste \$99.95

SPECIAL: \$79.95

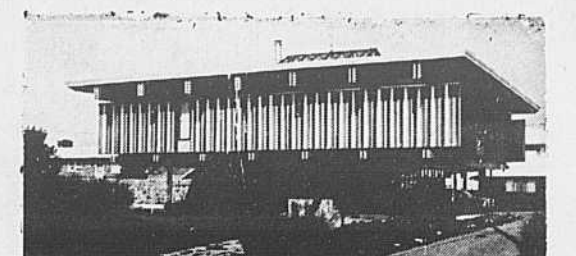


BOUCHERVILLE ELECTRONIQUE
Vente - Service - Installation
655-0770





BOUCHERVILLE VILLE-TYPE DU CANADA FRANÇAIS



RÉJEAN LACOURSIÈRE

C'est avec beaucoup d'enthousiasme que le directeur de la natation du Centre Civique, M. Réjean Lacoursière, retourna à ses activités bouchervilloises après avoir participé au festival aquatique du Temple de la Renommée de la Natation

en Floride. Après avoir passé la majeure partie de sa vie dans le domaine de la natation par des compétitions de catégorie "amateur" ou "professionnel" ou encore en occupant le poste de directeur de natation, M. Lacoursière apprécie le geste

de ses employeurs, les dirigeants de la Ville et du Centre Civique de Boucherville, qui lui ont rendu cette visite possible. Au nombre des invités à ce festival d'envergure se sont réunies les personnalités les

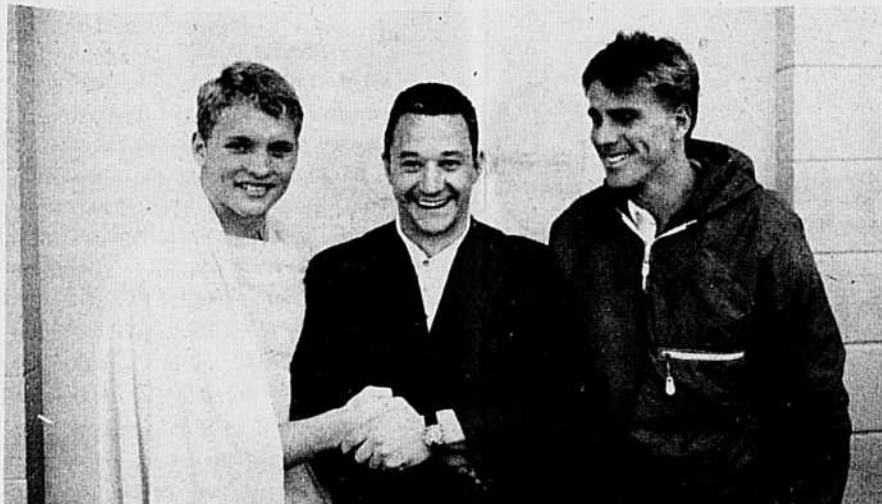


Edward R. Burry, maire de Fort Lauderdale en Floride, félicite le champion Réjean Lacoursière à l'issue d'une démonstration.

plus éminentes dans le domaine de la natation, soit Johnny Weissmuller et Buster Crabbe, les deux "Tarzan" du cinéma; Duke Kahanamoku d'Hawaï, détenteur d'un record olympique et créateur du fameux "crawl" Gertrude Ederle, la première femme qui réussit la traversée de la Manche en 1926; Murray Rose, le plus grand des nageurs amateurs, ayant été trois fois récipiendaire d'une médaille d'or olympique, en 1956 et quatre fois récipiendaire d'une médaille d'or, en 1962, pour les compétitions "British Empire Games"; Don Schollander, le plus grand nageur amateur de l'heure présente, qui s'est mérité quatre médailles d'or aux Olympiques de 1964.

Le Temple de la Renommée de la Natation est une corporation à but éducatif et non lucratif, ayant une charte selon la loi de l'état de Floride. Cette corporation possède un Bureau de 19 directeurs. Le président de la corporation est le Dr. James Counsilman de l'Université d'Indiana, le directeur des compétitions olympiques des Etats-Unis, en 1964, dans le domaine de la natation.

Le but de ce Temple est de perpétuer le souvenir des nageurs qui ont atteint la renommée, d'honorer et de rappeler le souvenir des faits mémorables dans le domaine de la natation, d'éduquer le public sur l'importance de la natation et



Dans l'ordre habituel Don Schollander Réjean Lacoursière et Murray Rose.



L'Hawaïen Duke Kahanamoku, créateur du "crawl" et Buster Crabbe, l'un des "Tarzon" du monde du cinéma.

AU TEMPLE DE LA RENOMMÉE DE LA NATATION

chante fut celle du "baptême" du Temple de la Renommée de la Natation. Les célébrités présentes déversèrent chacun dans la piscine de ce Temple, une bouteille d'eau apportée de tous les coins du monde. Le maître-nageur du Centre

Civique utilisa la vaste piscine du Temple assidûment et les 100,000 spectateurs applaudirent avec enthousiasme à ses activités aquatiques. Dans une entrevue à un quotidien canadien-français, Johnny Weissmuller a souligné qu'il n'est

pas impossible qu'il introduise lui-même, dans un avenir rapproché, Réjean Lacoursière, dans le monde du cinéma. Le Directeur du Temple a réinvité M. Lacoursière pour le prochain festival aquatique, qui se déroulera en décembre 1967.



De gauche à droite, Buck Dawson, directeur exécutif du Temple de la Renommée de la Natation; Johnny Weissmuller, l'un des artistes personnifiant "Tarzan" et Réjean Lacoursière.



Réjean Lacoursière; Donna de Varona, récipiendaire de deux médailles d'or aux olympiques de 1964; Edward T. Kennedy, vice-président du Temple de la Renommée de la Natation.

de constituer un centre dans lequel sera conservé le matériel de recherche et dans lequel, également, pourront se réunir les groupes de nageurs, qu'ils soient actifs ou au déclin de leur carrière. Le Temple de la Renommée de la Natation se veut vivant, avec un programme changeant et adapté et une variété de services pour les nageurs.

Frank D. Roosevelt Jr. a offert un portrait de son père au Temple de la Renommée de la Natation; c'est un geste de confiance dans les qualités restauratives et thérapeutiques de la natation. Le président Roosevelt avait pris l'habitude de nager afin de raffermir ses muscles après une attaque de polio et sa piscine, à la Maison Blanche, a, depuis, été le centre d'exercices favoris des présidents qui lui ont succédé. John F. Kennedy, un ancien nageur compétiteur à Harvard, fréquentait assidûment cette piscine.

La piscine du Temple de la Renommée de la Natation fut bâtie au coût de 1 million de dollars et l'édifice lui-même est d'une valeur de \$200,000 dollars. Le Temple en est à sa deuxième année et le désir des directeurs est de faire connaître au monde entier qu'un tel Temple existe.

M. Lacoursière participa également au festival aquatique de cette organisation l'an dernier, et une cérémonie tou-



Réjean Lacoursière et Abdul Latif Abau Heif d'Egypte se classèrent premiers ex aequo, en juillet dernier, lors d'une course de 10 milles. Les deux champions reçoivent leur trophée en présence de Johnny Weissmuller.



M. Réjean Lacoursière en compagnie de la vedette de cinéma bien connue Esther Williams.

Cartes d'affaires

"La SECURITE est le chemin du SUCCES"



Analyse et administration
de porte-feuilles
d'assurances générales

MARCEL TOUCHETTE & ASS. INC.

COURTIERS D'ASSURANCES - INSURANCE BROKERS

Feu - Vol - Auto - Responsabilité

Ass. - vie, Ass. - groupe - Caisse de retraite

(Soirs et Jours de Fêtes: 679-6587)

55, De Montbrun

Boucherville, Qué.

Tél. 655-1381

Tél.: 655-8256

LEOPOLD DEPANGHER, b.a., II.I

NOTAIRE - NOTARY

55, RUE DE MONTBRUN

BOUCHERVILLE, QUÉ.

de Bonville & Associés INC.

Centrale de réponse téléphonique - 679-6770

Service d'alarme

Service de réveil

Bureau de placement

Rapport d'impôt

Tout travail confidentiel

69A OUEST, RUE ST-CHARLES, LONGUEUIL, P.Q.

TÉLÉPHONE: 679-4180 - 81

Jean-Provost Gatién, D.C.

CHIROPRACTICIEN * CHIROPRACTOR

482 Victoria

655-8374 - BOUCHERVILLE

ST-LAMBERT - 671-3207

800 Pierre Viger

Lalande & Tétreault

INGENIEURS - CONSEILS

Génie Sanitaire - Municipal

Egouts - Aqueduc

2 boul. Deslauriers, suite 500
SAINT-LAMBERT

671-6165 - 6 - 7
861-8772



VIE - INCENDIE
VOL - AUTOMOBILE
RESPONSABILITE
ACCIDENT ET MALADIE
ASSURANCE HYPOTHECAIRE

Laurent Lafortune

COURTIER D'ASSURANCE

Un service d'assurance complet

225, de BRULLON - BOUCHERVILLE - 655-5901

E. GRAVELINE & FILS

10 ESSENCES

AUX CHOIX

Cola - Lucky-One

Orange - Fraise

Crème Soda - Grape

Bière d'épinette - Nectar

Ginger Ale - Tigre

DISTRIBUTEUR DES
FAMEUX BREUVAGES

**LUCKY
ONE**

LIVRAISON à domicile
de Boucherville à Laprairie

1866 St-Georges - Ville Lemoyne - Tél. Rés : OR 1-1304

En Saillie

VOL DE FILS SOUTERRAINS:

Un vol assez inusité eut lieu à l'intersection du 5e rang et de la Route transcanadienne. Les voleurs coupèrent les fils des poteaux et tirèrent les fils souterrains dans le but de vendre le cuivre. Les malfaiteurs n'en étaient pas à leur premier vol du genre. Ils causèrent des dommages considérables et la valeur volée s'élève à près de \$3,000.

ARRESTATION DE

DEUX JEUNES AMERICAINS:

Deux adolescents de 16 ans, de l'état du Connecticut, furent appréhendés à Boucherville et remis à la Police américaine. Ils étaient en possession d'une auto volée aux Etats-Unis.

IMPORTANTE JOUTE DE

HOCKEY:

Une importante joute de hockey se déroulera jeudi, le 26 courant, à 8.00 p.m. Le club de hockey junior rencontrera alors St-Hyacinthe et ce sera la joute-clé de la saison. Le vainqueur de cette rencontre aura de grandes chances d'être le champion de la cédule.

ECOLE DE SKI:

L'école de ski inaugurera ses cours cette semaine. Ces cours auront lieu au mont Bruno, deux soirs par semaine, sous la direction de M. Alain Arsenault. Soixante-cinq personnes sont inscrites. Les personnes intéressées à se joindre à ce groupe peuvent communiquer avec l'information du Centre Civique, pour de plus amples renseignements.

L'EQUIPE DE LA POLICE

VISITE L'EQUIPE CJMS

C'est dimanche prochain, le 29 janvier, que "Les Bons Gars" de CJMS rencontreront l'équipe de hockey de la Police de Boucherville. Des attractions spéciales seront présentées entre les périodes, avec le concours d'un orchestre et d'artistes.

COURS DE NATATION:

La première série des cours de natation est maintenant terminée; les examens ont eu lieu et les élèves n'attendent plus que les résultats. La deuxième série de cours commencera le 27 février. Les inscriptions sont enregistrées immédiatement et les intéressés peuvent donner leur nom par téléphone, au Centre Civique. AUCUNE INSCRIPTION NE SERA PRISE APRES LE 20 FEVRIER.

COURS DE BRICOLAGE:

Un cours de cuivre repoussé a pris fin et un bon nombre de parents ont pu admirer avec joie, et parfois avec étonnement, les intéressantes réussites de leurs enfants. Le deuxième semestre commencera la semaine prochaine et sera dédié à un travail de rochettes. Les cours ont lieu à tous les samedis après-midi, à 2 h. p.m., à l'école Paul VI. Les jeunes de 6 ans et plus sont acceptés et des inscriptions, au montant minime de \$1.50 peuvent encore être enregistrées. Les personnes intéressées n'auraient qu'à se rendre à l'école Paul VI. Le troisième semestre débutera vers le début d'avril et portera également sur le travail du cuivre repoussé.

QUARTIER "Est"

SIÈGE NO. 2



ACTION ET PROGRÈS

VOTONS

LIONEL

LÉTOURNEAU

LE 6 FÉVRIER PROCHAIN

Mariage du printemps - Spring Wedding

BUFFET



PROP. M. ROSE-DURAND

CHEZ SOI

RECEPTIONS

BUFFETS

IN THE PRIVACY OF YOUR HOME

DANS L'HOSPITALITE DE VOTRE MAISON

TEL. 655-1909

BOUCHERVILLE

ATTENTION

Pour acheter ou vendre
une propriété à

When buying or selling
a property in

BOUCHERVILLE

consult - consultez

LARRY ROGERSON

655-8921

OFFICE

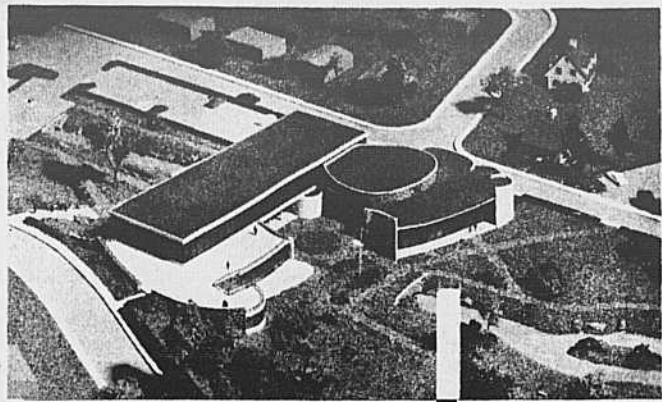
BUREAU

119 DE NOYON - BOUCHERVILLE

24 hour service - Service de 24 heures

Member of Montreal Real Estate Board

FULTON REALTIES INC.



Arts

Lettres

Spectacles

LITTERATURE

"L'oeuvre de Racine"

Avec *Andromaque*, donné pour la première fois en 1667, Racine créait une forme nouvelle de Théâtre. Trente ans plus tôt, en produisant le *Cid* en 1636, Corneille avait fait de même. *Andromaque*, évidemment est un sujet antique raconte par les poètes Virgile, Sénèque Euripide et Homère. *Andromaque* c'est la veuve d'Hector et la mère d'Astyanax devenue par la terrible loi de la guerre antique l'épouse du vainqueur Pyrrhus. Racine adoucit l'histoire en faisant d'*Andromaque* la veuve fidèle d'Hector obligée de choisir entre épouser le vainqueur Pyrrhus ou voir son fils Astyanax immolé. Pour sauver son fils doit-elle épouser ce Pyrrhus dont le père, Achille, se fit l'assassin de son propre mari, Hector? C'est le sujet de cette pièce dédiée à la Duchesse d'Orléans qui à cette époque soutenait Racine.

En 1668, Racine racontant à Boileau un procès ancien se vit suggérer par l'auteur de l'art poétique des mots et aussi des scènes amusantes. Empruntant ses personnages bouffes à la Comédie Del Arte et son juge à la comédie d'Aristophane "Les Guêpes", Racine composa "Les Plaideurs" qui eut le bonheur de faire rire le roi. Le succès fut assuré, mais Racine lui-même considéra toujours la pièce comme un simple divertissement.

C'est dans l'histoire de Néron, racontée par Tacite, que Racine trouve le sujet de "Britannicus" qu'il donne en 1669. Inventant un personnage féminin, Junie, il invente une histoire d'amour qui lui permettra de décrire le monstrueux caractère de Néron. Junie, aimée de Britannicus se verra désirée par l'empereur qui commettra les pires crimes pour assouvir sa passion. Le public accueillit très froidement Britannicus. Corneille qui jalousait ses rivaux fut plus que sévère à l'endroit de Britannicus. Attaquant le théâtre de Corneille, Racine se vengea dans sa préface.

En 1670 Racine et Corneille

devaient d'une façon différente traiter l'histoire de Bérénice, cette princesse juive amenée à Rome par l'empereur Titus qui voulait l'épouser. Cependant, Titus n'eut pas la force d'affronter la critique Romaine, et se sépara de Bérénice. La Bérénice de Racine eut du succès et fut donnée à huit jours d'intervalle de la pièce de Corneille "Tite et Bérénice", qui, moins bien accueillie provoqua une fois de plus chez Corneille, des sentiments de jalousie.

"Bajazet" qui fut donnée deux ans plus tard s'attira encore une fois les foudres de Corneille et on reprocha à Racine d'avoir faussé et écrit une tragédie d'une extrême brutalité. Madame de Sévigné se scandalisa de la tuerie finale. Le sujet de la pièce est emprunté à l'histoire d'une révolution survenue dans le palais du sultan de Constantinople aux environs de 1620. Le drame humain que vit Racine dans cette histoire fut l'amour passionné de Roxane pour Bajazet qui lui, veut épouser Atalide. Irritée, Roxane veut se venger de Bajazet et lui dit finalement qu'il doit l'épouser ou mourir. C'est là la scène finale où le dernier mot "sortez!", de l'amoureuse humiliée Roxane est l'arrêt de mort de Bajazet.

En 1673 Racine donnait "Mithridate" au théâtre. On retrouve Mithridate chez Cicéron et Plutarque, mais Racine a fait de lui un amoureux rival de ses deux fils. Il mourra sacrifiant son amour à la politique. La pièce eut un succès très grand, elle plût au roi et la critique, cette fois, fut moins sévère.

En 1674 et 1677, deux pièces retiennent l'attention: *Iphigénie* et *Phèdre*. Ces deux derniers chefs-d'oeuvre sont encore tirés de l'antiquité. La première est empruntée à la pièce d'Euripide, "Iphigénie" en Aulide et la deuxième à un autre sujet traité aussi par Euripide. La deuxième, "Phèdre" fut très critiquée, mais il est très intéressant de constater que les jan-

La Symphonie Surprise et la dernière symphonie de Solomon. Joseph Haydn a apporté des perfectionnements à la forme sonate des compositions d'orchestre. Une saine gaieté resplendit dans toutes ses oeuvres. Comme il était profondément religieux, il voulait prêcher la joie de vivre. Il écrivit un jour à quelques admirateurs: "Il y a si peu de personnes heureuses sur terre; partout le souci guette les humains; par mon travail peut-être aurais-je la joie d'être un moment une source de gaieté pour l'homme que le travail préoccupe". Si papa Haydn pouvait revivre aujourd'hui, combien il serait ébahi et heureux de voir tant de milliers de personnes écouter ses symphonies et s'en délecter! Son vieux coeur en serait bien ému.

Haydn visite Londres deux fois durant les dernières années du dix-huitième siècle. Il y reçut un accueil enthousiaste... et nous pouvons supposer qu'il voulut montrer sa reconnaissance à sa manière. Les douze symphonies qu'il écrivit pour Londres sont parmi les meilleures de son oeuvre considérable qui en compte plus de cent.

Une légende familière veut que malgré le respect et l'admiration qu'elles portaient à Haydn, certaines grandes dames de la société de Londres se laissaient emporter par le sommeil durant les concerts qu'il donnait. Le second mouvement de la "symphonie Surprise" comprend une attaque soudaine par les cordes et l'on dit que Haydn l'écrivit avec

MUSIQUE

Joseph Haydn

une certaine malice pour tirer ces dames de leur torpeur. Il disait lui-même: "A cet endroit, là, les dames vont pousser des cris." Mais plus tard, il se contredit lui-même en ajoutant: "Je n'ai voulu qu'ajouter une chose nouvelle". Le maître écrit encore plus loin: "Le premier allegro de ma symphonie fut accueilli avec des bravos et des bravissimo. L'enthousiasme grandit après l'andante et l'attaque surprise par les cordes. On entendait "encore, encore" de tous les côtés et monsieur Pleyel lui-même vint me féliciter."

Quelle que soit notre crédulité au sujet de cette légende familière il n'en demeure pas moins vrai que cette oeuvre est réjouissante et parmi les mieux réussies de Haydn. La surprise ne fait pas autant d'effet sur les auditoires modernes, habitués à tous les effets et tous les réflexes.

La symphonie No. 104 de Joseph Haydn date de 1795. Elle est la dernière des douze oeuvres symphoniques composées par Haydn durant les deux voyages qu'il fit à Londres, en 1791 et en 1794. Elle est donc le couronnement des puissantes oeuvres de celui qu'on a appelé "le Père de la Symphonie".

François Joseph Haydn naquit le 1er avril 1732 à Rohrau, en Autriche, près de la frontière hongroise. L'instituteur du village, écrit Paul Landormy, apprend à l'enfant le chant, le violon et le clavecin. Bientôt il se fait musicien ambulancier. Il joue au violon dans les cours

et les brasseries. A 31 ans, il entre au service du Prince Esterhazy auquel il devait rester attaché jusqu'à la fin de ses jours. La vie de Haydn coule régulièrement à composer de la musique. Sur un méchant clavecin, il étudie les premières sonates d'Emmanuel Bach. Elles lui furent une éblouissante révélation. Haydn suivit dans ses quatuors comme il devait le faire plus tard dans ses symphonies un plan bien déterminé. Ce faisant, il créa une forme d'art accomplie, la plus parfaite de toutes les conceptions musicales. Tout le continent européen connaissait le nom de Joseph Haydn. Un jour un imprésario anglais nommé Solomon l'invite à traverser la Manche. Il s'y rend en 1791, puis en 1793. Il reçoit un accueil des plus chaleureux. Il dirige plusieurs concerts et écrit à chaque voyage des oeuvres qui comptent parmi ses plus grandes symphonies. Les dix dernières sont quelques fois appelées symphonies Solomon. Les douze symphonies composées dans la capitale anglaise se divisent en deux groupes: celles qui sont dramatiques et brillantes... et celles qui sont lyriques et légères. La Symphonie No 104 peut être classifiée dans cette dernière catégorie. Ses quatre mouvements sont: une introduction solennelle qui amène un allegro brillant, un andante, un menuet, et une final bucolique. Elle est la dernière des douze symphonies qu'a écrites le maître durant ses deux séjours à Londres.

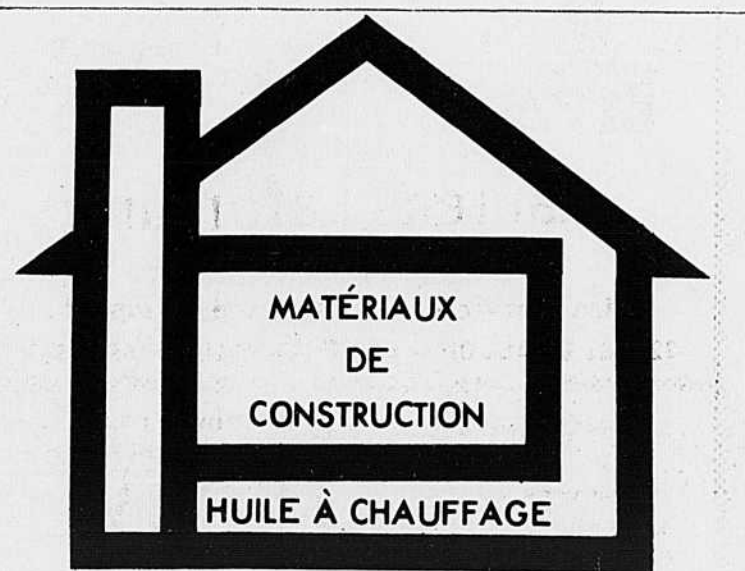
sénistes de Port-Royal, avec qui Racine était, depuis dix ans, en disgrâce, prirent la défense de la pièce. Racine devait par la suite sans terminer Oedipe revenir à ses amis de Port-Royal. Cette prise de position a sans doute aidé beaucoup le rapprochement.

Racine empruntera plus tard à la Bible les sujets d'*Esther* et celui d'*Athalie*... divertissements chrétiens pour les demoiselles de Saint-Cyr. Mais au moment d'écrire ces pièces, douze ans s'étaient passées depuis *Phèdre*, et le géant en pleine gloire avait pratiquement cessé d'écrire.



JOURNAL HEBDOMADAIRE

D'INTERÊT LOCAL ET RÉGIONAL



DENIS RACICOT Inc.

31 Pierre Boucher Boucherville

655-1348

BOITE A MUSIQUE DISCOTHÈQUE



Donald LAUTREC

Voici une courte biographie de Donald, un chanteur canadien qui depuis ses débuts remporte un grand succès auprès de la jeunesse d'aujourd'hui. Donald est né à Jonquière, le 13 juillet 1940. Il a fait ses études à Moncton au Nouveau-Brunswick pour ensuite venir s'installer à Montréal. Avant d'être chanteur, il a été un acrobate du tonnerre! D'ailleurs, Donald se tient toujours en forme et continue de développer ses muscles, ceci l'aide à donner une bonne performance quand il chante. Le grand rêve de Lautrec serait de pouvoir faire du cinéma, un jour... Le film est un médium qui le fascine, présentement il suit des cours d'art dramatique, ainsi dit-il: "J'accumule du bagage pour plus tard".

SES GOUTS: ses chanteurs préférés: Gilbert Bécaud, Frank Sinatra et Steve Lawrence; ses compositeurs favoris: Gilbert Bécaud et Charles Trenet; les sports qu'il pratique: la natation et le tennis sur table; sa couleur préférée: le bleu; son met: le steak; sa tenue: le vêtement sport.

LE RYTHME AU SERVICE DE LA JEUNESSE

Avant de donner un idéal à la jeunesse, il faut d'abord l'intéresser. Bien que les chansons que Donald Lautrec interprète n'aient pas toujours un sens profond, il n'en reste pas moins qu'elles plaisent au public. La chanson actuelle a un sens, une raison d'être et un rôle social. La musique d'aujourd'hui a du rythme, mais ce rythme est retenu, contrôlé en quelque sorte. On remarque que les idoles ont changé et comme la jeunesse veut et imite les idoles, elle change par le fait même... a dit Donald.

Ajoutons pour finir, que Donald s'est mérité l'honneur d'être l'interprète de la chanson de l'EXPO: "Un jour, un jour..."

Il y avait 100 personnes vendredi dernier à la discothèque de Boucherville: c'est formidable. Les jeunes s'amuse beaucoup au son d'une musique de choix. Il faut souligner qu'il y avait un restaurant dans pièce même, ce qui facilitait

la pièce même, ce qui facilitait la tâche de plusieurs. La tenue vestimentaire a été décrite la semaine dernière: habillement "convenable", donc les filles sont admises en "pantalon de toilette", mais le port de la jupe est préférable. Pour les garçons, les "jeans" sont défendus. Très bientôt, on aura des séquences de jazz, j'espère que cela plaira à tous. Et n'oubliez pas de venir en grand nombre vendredi le 27 janvier de 21 heures à 24 heures.

On vous attend
MIREILLE

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1-Nathalie | Eric |
| 2-Ton coeur maquillé de joie | Les Aristocrates |
| 3-L'amour s'en va | Les Sultans |
| 4-Viens me faire oublier | Dick Rivers |
| 5-Guantanaméra | Nanette et Claude Sorel |
| 6-J'ai entendu la mer | Christophe |
| 7-Apprend-moi à t'oublier | Hervé Villard |
| 8-Maman | Christophe |
| 9-Sous quelle étoile suis-je né | Michel Polnareff |
| 10-Personne ne veut mourir | Pétula Clark |
| PALMARES AMERICAIN | |
| 1-Mustang Sally | Wilson Pickett |
| 2-I'm a believer | The Monkees |
| 3-Mellow Yellow | Donovan |
| 4-I'm not your steppin'stone | The Monkees |
| 5-Stand by me | Otis Redding |
| 6-Lets move & grove (Together) | Johnny Nash |
| 7-What a soul | Billy King |
| 8-I need somebody | Question Marks and Mysterians |
| 9-I'm your puppets | James and Bobby Purify |
| 10-That's life | Frank Sinatra |
| PREDICTION: Reviens-moi par Dick Rivers | |

Critique

Ton coeur maquillé de joie:
LES ARISTOCRATES

Les "Aristos" interprètent très bien cette mélodie. La musique est agréable à écouter et les mots révèlent certains sentiments. Enfin, c'est une chanson de choix, avis aux amateurs de bonne musique.
DES CHEMISES A POIS ET DES CRAVATES A FLEURS:

LES MISÉRABLES

Pour les Misérables, ce disque a bien pris chez les jeunes. Je voudrais pourtant donner mon avis: musique excellente, le rythme assez bon, donc pourquoi aller ajouter des paroles insignifiantes (je n'exagère pas). Des mots qui ne veulent rien dire du tout. J'espère que leur prochain enregistrement comportera de la bonne musique et de bonnes paroles.

MIREILLE

SAM. A VEN.

JAN. 28 au 3 FEV.

BOLIDES DE FER VROMBISSANT ET PÉTARADANT ... conduits non par des froussards mais par des braves adorés des femmes!



2 films en couleurs



CINEMA AVALON
LONGUEUIL Inf. - 674-9226

COMMENCANT VENDREDI 27 JANVIER '67

UN FILM QUE LES PERSONNES MARIEES COMPRENDENT...



VOTER POUR LANGLOIS, C'EST VOTER POUR LE MAIRE DE LA BANLIEUE DE L'ANNÉE

BOITE A CHANSON

par Pierre Brosseau

Georges Brassens

Chanson pour l'Auvergnat



Le Vieux Rendez-Vous, boîte à chanson originale, sise au 55 rue Youville à Varennes, a l'honneur de vous inviter à son prochain spectacle. On vous y recevra avec gaieté, on vous laissera choisir votre place, on vous servira liqueurs douces, café ou cidre de pomme. Au Vieux Rendez-Vous, ce sera comme chez-vous avec quelques serveurs en plus.



En scène

Brassens, né à Sète, a pour père un maçon. Aussi bête que ce soit, laissons-nous aller à dire que c'est la raison pour laquelle il est si bien bâti.

Maçon et fils de maçon, le père de Brassens voulait faire de son fils un maçon. Il le fit débiter, débiter par ce qu'en son cœur de brave homme, il jugeait le plus facile: le ramonage des cheminées. On comprend assez que Georges ait vu là une noirceur et se soit rebuté. A la tête d'une joyeuse bande il passait la moitié de l'année dans l'eau.

En somme, son enfance fut heureuse. Cela peut expliquer qu'il soit si gentil, comme on dit chez lui, et ce terme indique très bien une générosité native développée par les habitudes familiales et l'ambiance. Peut-être aussi cette enfance heureuse explique-t-elle le désarroi où il tombe quand, privé de soleil et des camaraderies sétoises, croupissant à Paris dans un quartier sinistre, il affronta la vie d'homme au pire moment, celui de la guerre et de l'occupation. Mais rien ne l'entama, ni la misère, ni les passions

du moment. C'est même ahurissant qu'un jeune garçon ait su obtenir ce dont les plus forts étaient alors incapables: garder son autonomie, rester seul. Il ne mangeait guère et faisait des chansons.

Il regrette maintenant ce temps où personne ne s'occupait de lui. Il n'a pas quitté le décor de ces années de dénuement et de tâtonnements dont un autre eut fui le souvenir. Il a le plaisir de bien nourrir ses bêtes, d'acheter des livres, d'offrir à boire à ses amis, mais lui-même vit toujours comme un pauvre, parce que le luxe ne l'intéresse pas. La célébrité ne mord pas plus sur lui que n'avait fait la misère. C'est un réfractaire. Incurable. Irrécupérable.

S'il n'y avait que les réfractaires pour aimer Brassens, cela ferait bien peu de monde. Si on y ajoutait les artistes et les connaisseurs en matière de poésie, ce serait encore quantité négligeable. Or, le public de Brassens est le plus large, et son succès a pris le caractère d'un fait social. Il faut donc croire que chacun porte en soi un révolté qui sommeille.

Elle est à toi cette chanson,
Toi l'Auvergnat qui sans façon
M'as donné quatre bout de bois
Quand dans ma vie il faisait froid
Toi qui m'as donné du feu quand
Les croquantes et les croquants
Tous les gens bien intentionnés
M'avaient fermé la porte au nez,
Ce n'était rien qu'un feu de bois
Mais il m'avait chauffé le corps
Et dans mon âme il brûle encore
A la manière d'un feu de joie
Toi l'Auvergnat quand tu mourras,
Quand le croqu'mort t'emportera
Qu'il te conduise à travers ciel,
Au Père Eternel.

Elle est à toi cette chanson,
Toi l'hôtesse qui sans façon
M'as donné quatre bout de pain
Quand dans ma vie il faisait faim
Toi qui m'ouvris ta huche quand
Les croquantes et les croquants
Tous les gens bien intentionnés
S'amusaient à me voir jeûner

Ce n'était rien qu'un peu de pain
Mais il m'avait chauffé le corps
Et dans mon âme il brûle encore
A la manière d'un grand festin
Toi l'hôtesse quand tu mourras
Quand le croqu'mort t'emportera
Qu'il te conduise à travers ciel
Au Père Eternel.

Elle est à toi cette chanson
Toi l'étranger qui sans façon
D'un air malheureux m'a souri
Lorsque les gendarmes m'ont pris
Toi qui n'as pas applaudi quand
Les croquantes et les croquants
Tous les gens bien intentionnés
Riaient de me voir amener
Ce n'était rien qu'un peu de miel
Mais il m'avait chauffé le corps
Et dans mon âme il brûle encore
A la manière d'un grand soleil
Toi l'étranger quand tu mourras
Quand le croqu'mort t'emporteras
Qu'il te conduise à travers ciel
Au Père Eternel



Au studio d'enregistrement



Vendredi le 27 janvier, le Vieux Rendez-Vous présentera à 9 hres et à 11 hres, Raymond Lèvesque. Il vous fera rire comme vous ne l'avez jamais fait, il vous fera peut-être aussi pleurer, il vous donnera une leçon de politique.

C'est un rendez-vous pour vendredi 27 janvier à la boîte à chanson Le Vieux Rendez-Vous alors que Raymond Lèvesque présentera son spectacle à 9 hres et à 11 hres.

Pierre Brosseau

La Seigneurie est votre journal faites le lire

Prix Spéciaux

➡ BAGUES A DIAMANT 50% réduction

➡ BAGUE - MONTRE - BOUTONS DE MANCHETTES

40% réduction

➡ BIJOUX - COLLIERS - BOUCLES D'OREILLE

➡ CADEAUX EN GENERAL 25% réduction

50% réduction

BIJOUTERIE

Centre d'achats BOUCHERVILLE

Shopping Center

TEL. 655-5551

R. Lebel

JEWELLER

Récréation

COMPTEURS DES "SEIGNEURS"

NO JOUEUR P.J. B A T.P.

NO JOUEUR	P.J.	B	A	T.P.	PEM
15 DENIS PICARD	13	14	18	32	8
12 MICHEL GOSSELIN	11	10	7	17	14
21 JEAN ST-CYR	12	10	7	17	24
16 CLAUDE BARIL	13	6	7	13	18
7 NORMAND CAISSE	13	5	7	12	31
9 IAN GILCHRIST	9	3	7	10	21
19 FRANCOIS ANGERS	13	2	7	9	52
17 ANDRE CORBEIL	9	2	5	7	26
10 SIMON MARCIL	12	4	2	6	10
5 CLAUDE ROCHON	13	3	3	6	10
6 MICHEL DESROCHERS	6	2	4	6	6
3 CLAUDE POITRAS	9	0	6	6	25
14 MARIO BLANCHET	13	1	4	5	12
2 MICHEL ROCHON	13	3	2	5	43
4 RICHARD MARTINEAU	13	1	3	4	33
8 NORMAND AUBERTIN	8	0	2	2	29
11 MICHEL ROBERT	8	0	2	2	0
GARDIENS	P.J.	B	B.C.	MOY	PEM
GUY MERCIL	10	0	39	3.90	2
J.C. OUELLET	1	0	5	5.00	20

Nos bantams perdent en supplémentaire

La victoire était proche, trop proche. Notre bantam-étoile s'est incliné 3 à 2 contre les Eperviers de Sorel dans la joute d'ouverture du tournoi régional bantam de Sorel. Menant par 2 buts alors qu'il restait moins de trois minutes dans la partie, notre bantam s'est fait passer 2 buts en 17 secondes pour devoir faire face à du jeu supplémentaire, alors Sorel marqua le but meurtrier.

Cette défaite des nôtres fut plus qu'honorable, toutefois elle fut décevante, on ne peut dire combien!

Daniel Diotte compta les deux buts des nôtres, mais nous devons signaler le formidable jeu de Guy Provost et Serge Jolicoeur à la défense. Yannig Plumier a perdu une chance unique de nous assurer la victoire, lorsque parvenu seul devant le gardien, il le déjoua complètement, mais de son revers, il lança la rondelle par-dessus le filet désert.

Plusieurs spectateurs de Boucherville s'étaient déplacés pour assister à la joute.

Les trois étoiles de la joute furent Denis Jodoin du Sorel (3 buts) Daniel Diotte du Boucherville (2 buts) et Valois du Sorel.

SOMMAIRE

PREMIERE PERIODE

Aucun but

Punitions: Jodoin 4.18; Jodoin 7.00

DEUXIEME PERIODE

1-Boucherville Diotte

(sans aide)

11.00

Punitions: Lefebvre 2.00; Jolicoeur 4.07; Plumier 9.47; Nadeau 14.00.

TROISIEME PERIODE

2-Boucherville, Diotte

(Bouthillier)

11.17

3-Sorel, Jodoin

(Pelletier, Déziel)

12.35

4-Sorel, Jodoin

(Déziel)

12.52

Punitions: Boucherville, 0.00; Jolicoeur 1.00; Provençal 6.31; Valois 12.26.

SUPPLEMENTAIRE

5-Sorel, Jodoin

(Coulombe)

4.07

ARRETS: Antaya 13

Potter 17

VICTOIRE DES SEIGNEURS

Dimanche dernier, contre Sorel, Denis Picard tira une fois de plus son épingle du jeu avec un but en période supplémentaire donnant ainsi une victoire aux "Seigneurs" au compte de 4 à 3. Dans cette joute disputée à vive allure, la rudesse était de mise plus souvent qu'autrement comme toute bonne joute entre ces deux mêmes clubs. Malgré tout, Jean St-Cyr se signala à l'offensive avec deux superbes buts, cela dit sans exagération. Guy Mercil dans les filets s'est bien tiré d'affaires dans les moments critiques, pour limiter les Sorelois à trois maigres buts. Pour sa part, Claude Poitras fut le pilier à la défensive des "Seigneurs".

SOMMAIRE

PREMIERE PERIODE

1-Boucherville St-Cyr (9e)

(Caisse, Poitras)

7.28

2-Boucherville St-Cyr (10e)

(Picard)

11.40

Punitions: Poitras 0.12; Duval 6.36; Bibeau (maj.) 7.46; Gosselin (maj.) 7.46; Bérubé 8.56; Gilchrist 8.56; Poitras 14.47; Bibeau 16.57; Duval 17.31; Caisse 18.45; Bérubé 19.02.

DEUXIEME PERIODE

3-Sorel, Duval

(Millet, Gagné)

17.28

4-Boucherville, Picard (13e)

(St-Cyr)

19.21

Punitions: M. Rochon 6.05; Martineau 15.33; Gosselin 18.09.

TROISIEME PERIODE

5-Sorel, Gagné

(Paré, Lemieux)

8.30

6-Sorel, Godin

(Lemieux, Millet)

16.08

Punitions: Baril 6.08; Duval 9.18; Gosselin 12.32; M. Rochon 14.43; Bérubé 19.18.

SUPPLEMENTAIRE

7-Boucherville, Picard (14e)

(Baril, Poitras)

PIERRE PASQUINI



Le joueur de la semaine au hockey mineur s'appelle Pierre Pasquini. Dans la victoire des siens cette semaine, Pierre a participé à trois buts et fourni un magnifique travail à la défensive. Il est de catégorie Pee-Wee et est présentement le meilleur pointeur de son équipe.



D'UN SPORT ... A L'AUTRE

avec

JEAN-LUC ET SERGE LAFLAMME

Mon joueur

préfééré est.....

Le bantam-étoile de Boucherville a perdu une victoire certaine à Sorel, lundi dernier, alors que le club Sorel a compté deux buts rapides à la fin de la troisième période. C'est Denis Jodoin du Sorel qui a marqué le but gagnant dans la période supplémentaire. Daniel Diotte, Guy Provost et Serge Jolicoeur ont été en vedette pour les Bouchervillois au cours de la rencontre.

Après avoir eu une clinique de hockey, les arbitres ont dû subir les épreuves de patins et les épreuves écrites. C'est M. Frank Daigneault qui s'est rendu sur les lieux jeudi soir dernier pour admirer les talents de nos arbitres locaux. Même si quelques uns ont semblé faire du patin de fantaisie (c'était du style), l'épreuve du patin était assez facile. L'épreuve écrite était moins drôle, on s'est aperçu que le petit livre contenait pas mal de choses. Nous attendons les résultats avec impatience...

Au cours de la matinée de dimanche, nous avons eu le plaisir d'assister à un solo de patinage artistique de Mlle Andrée Bernèche. Cette jeune patineuse artistique de 16 ans vient de remporter le championnat junior de l'est du Canada. Elle se rendra à Toronto les 25 et 26 janvier prochain et tentera de s'accaparer du titre de championne canadienne du patinage artistique. Après avoir vu son solo de dimanche, il ne fait aucun doute qu'elle saura bien représenter la province à Toronto...

Il va falloir peindre les lignes de la patinoire bientôt, si ça continue le public ne pourra plus crier aux arbitres car il ne verra plus les lignes. SAMEDI A MIDI, IL Y AURA UN AUTOBUS POUR CEUX QUI VIENNENT ENCOURAGER LES "SEIGNEURS" A SOREL. Les billets sont présentement en vente et inutile de vous dire que nous voulons la présence de tous les partisans des "Seigneurs". C'est la première fois que nous allons à Sorel, il faut les impressionner ces Sorelois. Les "Seigneurs" ont maintenant sur les chandails l'emblème du Tricentenaire de Boucherville...

N'OUBLIEZ PAS DE VOTER POUR LE JOUEUR LE PLUS POPULAIRE DES "SEIGNEURS". Ceux qui sont allés à l'excursion de ski ont passé une agréable journée, seul la fatigue a pu avoir raison de nos voyageurs... Diane et Colette sont les deux nouvelles "fans" des "Seigneurs"...

VENDREDI 27 JANVIER:

5.30 à 7.30 p.m.

Atome St-Louis

SAMEDI 28 JANVIER:

7.00 à 8.00 A.M.

Létourneau vs L. Tremblay

8.00 à 9.00 A.M.

Toronto vs Jocker

1.00 à 3.00 P.M.

Atomes

5.00 à 6.00 P.M.

France vs Angleterre

6.00 à 7.00 P.M.

Wing vs Belair

7.00 à 8.00 P.M.

P. Boucher vs Seigneurie

8.00 à 9.00 P.M.

Robins vs Ranger

DIMANCHE 29 JANVIER:

7.00 à 8.00 A.M.

Racicot vs Rest. Seigneurie

8.00 à 9.00 A.M.

Braves vs Pingouin

1.00 à 2.00 P.M.

St-Louis vs Seigneurie

5.00 à 6.00 P.M.

Pharm. Cent. vs Bouchard

6.00 à 7.00 P.M.

Pharm. Bouch. vs Police

LUNDI 30 JANVIER:

5.30 à 7.30 P.M.

Atome St-Sébastien

MARDI 31 JANVIER

6.00 à 7.00

Pingouin vs Wing

MERCREDI 1er FEVRIER:

6.00 à 7.00 P.M.

Seigneurie vs France

7.00 à 8.00 P.M.

Epervier vs St-Louis

8.00 à 9.00 P.M.

Baron vs Angleterre

JEUDI 2 FEVRIER:

6.00 à 7.00 P.M.

Jocker vs Braves



LONGUEUIL

125 ouest St-Charles

- 674-9823 -

Ouverts tous les jours, (samedi inclus)

boutique de

Sports Seigneurie

CHRISTIAN G. DUBÉ, PROPRIÉTAIRE

TÉL. 655-9111

EQUIPEMENT COMPLET POUR
TOUS LES SPORTS



NOUS HONORONS
VOTRE CARTE



BOUCHERVILLE
"PLACE LA SEIGNEURIE"

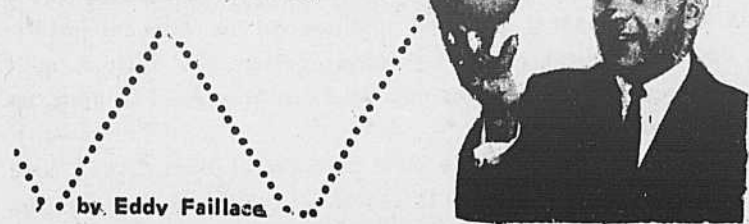
Boul. FORT ST-LOUIS

(entre Cicot et Montée Montarville)

Jeudi et Vendredi 9 a.m. à 9 h. 30 p.m.

Autres jours 9 a.m. à 6 h. p.m.

BOUNCING AROUND Boucherville



In last week's column I discussed at length the Council's attitude and conduct in reference to Councilman Brûlé's proposal that the Tricentennial Commission's budget be increased from \$50,000.00 to \$106,000.00. Because the issue has become confused and mixed up with petty politics I have attempted in the past week to uncover the true story. In the process of doing so I became aware of facts that were unknown to me and perhaps to you. First of all I found out that at no time did the Tricentennial Comm. ask the City for an additional \$66,000.00 worth of financing. What they did ask the City when they presented the Council with their increased program was the right to use the City land for a camping site or a parking lot during Expo '67 to raise the additional capital. I also discovered that the idea was that of the Charles Desmar-teau president of the Tricentennial Comm. and not the Town Council. And last of all I discovered that the Tricentennial Comm. is a Private Corporation, and not the financial responsibility of the City for any amount over the original \$50,000.00 first agreed upon. The idea of backing up the Tricentennial Comm. for the additional \$66,000.00 seems to have originated in the mind of Councilman Brûlé, who proposed at the Council Meeting of Jan. 3rd to advance the Commission the \$20,000.00 balance owing to them and to increase their budget by \$66,000.00 with the backing of the City. At this meeting and the one following Councilman Brûlé suggested that the City operates and builds the parking lot (and not a camping site). As remarked in my last column he was supported by Councilmen Vallières, Jazzar and Mayor Langlois whose deciding vote overrode the opposition of Councilmen Laflamme, Lalonde and Lamoureux.

Also as discussed Councilman Laflamme stated in the Council Meeting held Jan. 10th that Councilman Brûlé's proposal was in fact illegal because it did not conform to a previous resolution requesting that the Tricentennial Comm. submit a certified budget before any monies were advanced. The final act of this three-act-play which in reality was a battle between proper administration procedures and petty politics played to a full house at the Council Meeting Tuesday Jan. 17th. Councilman Laflamme proved his point that Councilman Brûlé's proposal was in fact illegal by having a letter from the Town's Lawyers read, which confirmed this. Councilman Brûlé almost knocked me out of my seat again, (I'll have to get myself Council Meeting Accident Insurance if he keeps this up), when he accused Councilman Laflamme of obstructing the Council. Stating that he was never guilty of obstruction the Council. I managed to survive this statement by holding tightly to my chair. Councilman Brûlé then asked and was granted permission to withdraw his notice of motion in reference to the Tricentennial Comm's. present and future budget. Then Councilman Laflamme stating that he was in no way obstructing the Council proposed that \$10,000.00 be given to the Comm. immediately and the last \$10,000.00 of the original \$10,000.00 promised would be advanced as soon as the Council received from the Comm. a certified budget. This proposal was carried.

As the meeting was drawing to a close Councilman Laflamme practically drove me to the floor when he proposed that the land for the camping site be leased to the Tricentennial Comm. for the sum of \$1.00 until the end of EXPO. Included in this proposal it was to be stated that the City would be in no way responsible for any debts incurred by the private Tricentennial Comm. above the original sum agreed upon of \$50,000.00, and if the Town Lawyers could not assure this legally he would withdraw this motion. He was finally seconded by Councilman Lalonde supported by Councilman Jazzar opposed by Councilmen Brûlé, Vallières, and Lamoureux and won his point when Mayor Langlois chose to support him this time. At my first opportunity I asked Councilman Laflamme how he

could possibly explain the fact that he refused backing the Comm. for the additional \$66,000.00 and yet he was the one to propose giving them City land to raise revenue which the Town could well use. He then explained to me that Quebec had notified Boucherville that they strongly advised against entering into the building and operating a parking lot during Expo '67. Quebec had presented to Mr. Beaupré figures supporting the fact that the City stood a good chance of a financial loss rather than a profit in such a venture. Councilman Laflamme explained that he felt the \$50,000.00 was more than enough for the Tricentennial Comm. program and the Council should not back them up for one penny more. But because the camping site was their idea originally they should be given the opportunity to raise additional funds by using the City land (which the City had no immediate use for), if they wished to do so. With the clear understanding that the City would in no way be responsible if this private corporation lost money on the venture. There is a possibility that if there is any profits over \$66,000.00 they will be turned over to the City. I also questioned some members of the Tricentennial Comm. in reference to the losses shown on their proposed program. They had felt when they presented this program that it would be better to show the maximum loss they could possibly suffer rather than a built up profit which they could not assure.

In this way, the public would be pleased if the final picture turned out better. Even though I took a physical beating Fans at this last official Council Meeting before the coming elections, I had the satisfaction to see a Councilman act in a strong business like way protecting the financial interest of the people of Boucherville and at the same time giving a dedicated group of citizens an opportunity to bring Boucherville a Tricentennial Celebration we can be proud of. It did my heart good to see Councilman who have acted in an unbusinesslike way in the past and who have lightly jumped from one side of the fence to the other depending upon the attitude of the public present for once fall flat on their face. What certain members of this council and some people never seem to learn is the fact that a good politician does not necessarily make a good administrator. The first thing a good politician learns is how to avoid responsibility. The first thing a good administrator learns is how to accept it. Believe me, Fans, there's a big, big difference. The members of the Tricentennial Comm. like so many other people who have worked unselfishly for Boucherville are on the brink of receiving a "Bouchie". The past three meetings have been a perfect example of how petty politicians can take something as worthwhile as a Tricentennial Celebration and make it a controversial issue in which the people of Boucherville end up fighting against each other instead of working together.

I know there isn't much time left, but it would be nice if all this confused mess could be forgotten and we all got behind the Tricentennial Com. and help them give us rip roaring 300 year birthday party. Because I must have my column in before nomination day Jan. 25th I can not discuss the candidates who have definitely presented themselves, but from here it seems that the Civic Party is the only group coming with a candidate for Mayor backed up by a complete slate representing all sections of Boucherville. Mayor Langlois will attempt to be re-elected, but has no slate. There will be a rather large number running independantly for Council Seats. More about this next week. Keep those postcards coming in Fans.

Si c'est par mégarde qu'une personne s'est approprié des souliers noirs pour dames, le soir de l'assemblée du conseil, à l'hôtel de ville, le 17 janvier dernier, voudrait-elle alors avoir l'obligeance de les rapporter. Merci.

A VENDRE
Volkswagen très bon moteur
\$100.00
Information: 653-3127

PETITES ANNONCES

A louer, chambre meublée, salle de bain, TV, pension si désirée, 150 Claude Jodoin, 655-8259.

Chambre à louer meublée, chauffée, dame distinguée, propre, 655-0143.

A vendre, set de chambre d'enfant grosse couchette, bureau, garde-robe en bonne condition, 652-2894.

Dame prendrait bébé ou enfant à la journée chez elle. Références, 655-8468.

ATTENTION: Aubaine balance de marchandises, contracteurs, forgerons, électriciens, travaux de bois, poulies à chaîne avec convoyeur 6 - 3 - 2 tonnes, 500 articles pour gros ouvrage, 679-6211, 332 Verchères, J.C.



Candidat
indépendant
Quartier
Centre
Siège no 2
E. Germain

M. Germain fréquenta le Collège de Longueuil, le "O'Sullivan College" et l'Ecole Technique de Montréal. Agé de 38 ans, il est marié à Irène Savaria, institutrice et père de 3 enfants membre de la Commission Scolaire depuis 3 ans; marguillier de la paroisse Ste-Famille en 1966; propriétaire de maisons de rapport, il connaît parfaitement les problèmes des payeurs de taxes et les soucis des locataires. Le 6 février, votez pour un homme désirant une administration qui permettra aux citoyens de Boucherville d'y demeurer en toute sérénité.

EMILE GERMAIN
688 ABBES PRIMEAU
TEL: 655-5236

Electors of the EAST Ward, don't forget!

Your candidate to Seat no 2

GILBERT GAREAU

"GUARANTEE YOUR INTERESTS
WITH GAREAU"

(Espace réservé et payé par l'organisation de M. Gilbert Gareau)

'L'esprit des Candidats et des Citoyens face à la présente Campagne Electorale'



BOUCHERVILLE,
semaine du 22 au 28 janvier
Vol. 3 - No. 4

Abonnement : \$5.00 par an ou
\$8.00 pour deux ans,
payable d'avance.

La Seigneurie est publiée
toutes les semaines au 414,
boulevard Marie-Victorin,
Boucherville. Le Ministère
des Postes à Ottawa a auto-
risé l'affranchissement au
numéraire et l'envoi comme
objet de deuxième classe de
la présente publication. Im-
primé en offset sur papier
journal continu par
PAYETTE & PAYETTE
LAPRAIRIE

655-0505 - 655-9441

Nous ne pouvons que féliciter le groupe de candidats qui s'engagent: "A respecter les opinions de tout citoyen, et la personnalité de chacun et à éviter les conflits de personnalité malgré la possibilité de divergences d'opinions". Notre population pouvait prendre connaissance de ses engagements dans un manifeste qui a été distribué de porte en porte durant la semaine du 20 janvier.

En tout temps, il faut éviter les conflits de personnalité, à plus forte raison en période électorale. Quand il n'y a rien à retirer d'une attaque, dit Sertillanges, il y a encore à s'en retirer soi, à en sortir tout d'abord indemne, exempt d'affaiblissement et de rancœur, ensuite grandi, amélioré par l'épreuve.

Il y a, paraît-il, un proverbe chinois qui dit: "Il n'y a rien de permanent dans la vie sauf le changement". Le changement est une loi de la vie. Nous devons passer physiquement de l'enfance à l'âge adulte, mentalement de l'ignorance au savoir et affectivement de l'insécurité à la stabilité.

De fait, il est bon de faire un bon nettoyage de temps en temps. Notre vie deviendra plus riche et plus belle si nous savons nous débarrasser de certaines vieilles idées et passer l'éponge. C'est courir après les ennuis que de toujours penser au passé, de ranimer d'anciennes divergences d'opinions et de revenir sur de vieilles querelles. Il est souvent nécessaire de faire des concessions dans la vie. Cela ne permet pas toujours de remporter une victoire, mais c'est un moyen presque infaillible pour s'entendre.

Nous vivons à une époque de tension, dans laquelle la nécessité primordiale est d'accepter les droits, les devoirs et les privilèges de chacun indépendamment de sa famille, de sa religion, de ses antécédents politiques et nationaux.

C'est chez les Athéniens que nous trouvons l'un des premiers exemples de la reconnaissance formelle de l'importance de la tolérance sociale. Ce peuple avait vraiment l'esprit ouvert aux idées et aux opinions nouvelles. On sait que pendant son séjour en Asie Mineure, saint Paul fut malmené par les foules, emprisonné, ridiculisé et battu, mais lorsqu'il arriva à Athènes, les habitants le firent comparaître devant leur plus haut tribunal, l'Aréopage, et lui demandèrent de leur faire savoir quelle était la nouvelle doctrine qu'il prêchait. Imitons les Athéniens.

Avoir l'esprit ouvert ce n'est pas avoir la tête vide. C'est avoir le désir d'apprendre tout en étant exempt de préjugés de parti-pris et autres attitudes qui bornent nos vues.

Les gens intolérants ont une vue limitée des choses à une époque où il est essentiel d'avoir des idées larges. Un esprit fermé est comme un récipient où s'agiteraient sans cesse les mêmes pensées: quelques opinions qui ne changent jamais. L'esprit fermé est toujours porté à écarter et à exclure, qu'il s'agisse de faire entrer des nouveaux membres dans un parti, un club ou une association.

Le champ de l'envie s'est considérablement agrandi avec l'instabilité des classes de la société et les théories égalitaires de la démocratie. Les anciennes lignes de démarcation ayant disparu, l'envieux commence par se dire: "Pourquoi n'aurais-je pas ce que les autres ont?" puis il en vient à demander: "Pourquoi les autres auraient-ils ce que je n'ai pas?" Au lieu de se réjouir de son avoir, il s'attriste de voir celui des autres.

Lorsqu'on regarde le spectre solaire, on voit les couleurs du violet au rouge, côte à côte mais se fondant les unes aux autres et sans lignes de démarcation indiquant exactement où l'une finit et où une autre commence. C'est aussi de cette façon qu'il convient de considérer les gens. Il n'existe pas de vie toute noire ou toute blanche, ni toute indigo, bleue, verte, jaune ou orange, même si l'une ou l'autre couleur doit prédominer à un moment ou en un lieu quelconque.

Voltaire appelle le préjugé "la raison des sots". C'est une opinion chère fondée sur les oui-dire ou la tradition, qui empêche toute investigation impartiale; un ramassis de certitudes stupides et d'ignorance.

Recherchons la bonne entente. Elle est la marque par excellence de la noblesse. Au lieu de peser sur des balances douteuses le bien et le mal que nous voyons chez ceux qui nous entourent, rappelons-nous qu'ils ont eux aussi leurs difficultés, leurs peines, leurs besoins, et qu'ils jouent sur la même scène que nous dans le drame de l'existence.

Le philosophe allemand Emmanuel Kant nous dit: "Agis de telle sorte que le principe de ton action puisse devenir une loi universelle".

A la semaine prochaine,
Raymond Péladeau,
Juge de Paix, Boucherville.

N.B. Je ferai probablement connaître la semaine prochaine mon Crédo électoral. Je ne serai pas candidat à cette élection. Des rumeurs circulent à mon sujet. Mes fonctions professionnelles ne me permettent point de participer activement à la présente élection.

LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE DE CHAMBLY en collaboration avec LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION organise des COURS DU SOIR POUR ADULTES

COURS DE LANGUES

- ANGLAIS
- FRANÇAIS
- ESPAGNOL
- ALLEMAND
- ITALIEN

- Utilisation des méthodes audio-visuelles.

- Classement des étudiants en plusieurs niveaux de cours.

- Les cours se donneront deux soirs par semaine, les lundis et mercredis ou les mardis et jeudis.

COURS SPÉCIAUX

- Information sur la méthode cuisinaire
- Dactylographie
- Sténographie
- Sténotypie
- Administration
- Psychologie de l'enfant et de l'adolescent
- Initiation politique, sociale et économique
- Dessin industriel
- Les cours se donneront un ou deux soirs par semaine.

COURS DE PERFECTIONNEMENT POUR PROFESSEURS

- Mathématiques modernes, 1, 11, 111.
- Méthode Cuisenaire 1, 11.
- Méthode Galichet
- Techniques audio-visuelles.
- Les cours se donneront un
- une fois par semaine.

LES INSCRIPTIONS SE FONT UNIQUEMENT À L'ÉCOLE
GERARD FILION, 1330 OUEST BOUL. CURE POIRIER
CITE JACQUES-CARTIER, LES 30 et 31 JAN-
VIER ET LES 1er et 2 FEVRIER 1967 DE 7h. À 10 h.
DU SOIR.
N.B. IL N'Y AURA AUCUNE INSCRIPTION POUR DES
COURS ACADEMIQUES (4e à 12 ANNEES).

POUR TOUT INFORMATION, S'ADRESSER À:
JEAN LARSIMONT
directeur de l'éducation permanente
Edifice Soucie, 6, boul. Désaulniers,
Saint-Lambert, P.Q.
Tél: 672-4400.

MÉMOIRE DE LA VILLE DE BOUCHERVILLE

À LA COMMISSION LEMAY

2 Identité physique

Avant de parler de regroupement, de fusion, d'annexion, de coopération ou d'autres modes de relations intermunicipales, il y a lieu de prendre connaissance avec le milieu étudié d'une façon très précise, afin de connaître comment l'évolution dans le temps s'est imprimée sur le sol.

Les forces sociales et économiques forcent l'intégration ou la ségrégation à l'intérieur d'un milieu; cependant ces dernières sont souvent conditionnées par des facteurs physiques tels que topographie rives de fleuve, chemin de fer, réseau routier, etc...

C'est l'ensemble de ces facteurs agissant sur le milieu qui après plusieurs années, donne à celui-ci une forme de développement. C'est cette forme que nous essayons de déceler dans cette partie de l'étude et aussi le changement de forme que pourra entraîner une modification du squelette routier actuel.

Parmi les formes théoriques que l'on rencontre le plus souvent, qu'il me suffise ici de mentionner les formes suivantes: dispersées, galaxies, linéaire, concentrée, anneau, chaîne et étoile. Chacune de ces formes implique une structure de l'espace et des moyens qui lui sont propres.

Ces formes peuvent aussi bien s'appliquer à une région, à une municipalité. Pour les fins de l'étude, nous assimilerons le milieu à une région.

Pour faciliter la compréhension de l'analyse du milieu étudié, une consultation de la planche No. 1 "Parties urbanisées" et de la planche No. 2 "Réseau routier principal et voies ferroviaires" est nécessaire afin d'avoir une vue d'ensemble du territoire dans les conditions actuelles.

Le milieu s'analyse comme suit:
STRUCTURE DE L'ESPACE

- Grands espaces libres entre les parties urbanisées.
- Barrières physiques naturelles et artificielles telles que: fleuves, chemin de fer, autoroute.
- Basse densité d'utilisation du sol
- Accès directs vers un grand centre
- CIRCULATION**
- Distribution relativement égale des moyens de circulation
- Véhicules individuels comme principal moyen de transport.

Le développement urbain est caractérisé par le degré de centralisation. Cet aspect fondamental détermine le nombre des centres urbains d'une certaine importance dans le territoire, de même que la distance entre ces centres.

En ce qui concerne le milieu étudié, on peut facilement constater que le centre des affaires est réparti dans tout l'espace; il est aussi dispersé que possible. Il en va de même pour toutes les principales activités (services municipaux, équipements récréatifs, parcs industriels).

Cette analyse de milieu, nous permet donc de constater que nous faisons face actuellement à une des formes énumérées précédemment, soit la forme dispersée.

Avantages et désavantages de la forme dispersée

1-AVANTAGES:

- A. Meilleure identification d'appartenance à un milieu donné

2-DESAVANTAGES

- A. Difficultés d'organisation d'une planification d'ensemble
- B. Dédoulement de certains services, tels que: écoles, églises, équipements récréatifs, incendie, etc...
- C. Difficultés d'organisation des services d'aqueduc et d'égout inter-cellulaire.
- D. Dangers de ségrégation.

E. Diminution des forces d'attraction industrielle due à une compétition s'établissant entre les cellules.

F. Augmentation du coût des services techniques et administratifs.

Les enquêtes faites auprès des municipalités, l'analyse des plans directeurs (complets pour certaines municipalités et non complets pour d'autres) nous ont permis d'entrevoir d'une façon assez précise l'orientation que prendra le développement de certaines d'entre elles.

L'implantation de nouvelles routes telles que les routes 20 et 9-20 aura sans doute un effet direct sur le développement de certaines municipalités.

Les formes du développement d'un milieu sont souvent conditionnées par le squelette routier implanté ou s'implantant dans ce milieu. L'addition des routes mentionnées ci-haut, aura un effet direct sur l'orientation du développement futur de cette région et ce nouveau schéma routier viendra certainement changer la forme actuelle du développement; c'est cette nouvelle forme que nous essayons de déceler dans la quatrième partie de l'étude afin de connaître comment les objectifs visés par les différents plans directeurs arriveront à respecter cette forme attendue.

Afin de visualiser comment chaque municipalité entrevoit son développement à l'intérieur du milieu donné, nous avons procédé à une compilation du développement projeté par celle-ci individuellement. (Voir planche No. 3).

Une consultation de la planche No. 3 nous permet d'observer qu'aucune forme ne ressort nettement de cette compilation des objectifs visés par chaque municipalité pour le développement de son territoire.

L'enclave comprise entre les routes 20, 9-20, 1-9 et l'artère N. S. prévue dans Jacques Cartier est formée par des parties de territoire venant des municipalités de Jacques-Cartier, de Boucherville, de St-Bruno, de St-Hubert,

de Laflèche; cette enclave rencontrera de grandes difficultés de développement étant donné l'incompatibilité des utilisations prévues par chaque municipalité formant cette cellule isolée.

L'implantation de nouvelles routes formera avec la route 1-9 existante, un quadrilatère à partir duquel le développement prendra empreinte d'une façon plus ou moins importante pour chacune des municipalités gravitant autour de ce dernier.

Etant donné que le développement s'opérera perpendiculairement à ces voies, il arrivera donc un moment où les municipalités se rejoindront dans leur développement pour former ainsi un anneau à épaisseur variable suivant le

développement de chaque localité concernée.

Les implications de la forme anneau que tendra à prendre le développement en question sont nombreuses; nous ne ferons ici qu'une énumération sommaire.

1-Nécessité d'une coopération étroite aux frontières municipales en ce qui concerne l'utilisation du sol.

2-Etablissement d'un programme soutenu au niveau régional pour l'implantation des services d'aqueduc et d'égout.

3-Nécessité d'une planification des réseaux routiers aux frontières municipales.

La semaine prochaine:

ASPECTS DEMOGRAPHIQUES

MONTE BIANCO (LE MONT BLANC D'ITALIE)

1181, rue Edouard - Longueuil

OUVERT 24 HEURES PAR JOUR
LIVRAISON GRATUITE SUR LA RIVE-SUD
679-1520 679-1521



Vente de Janvier

ÉCOULEMENT DU STOCK D'HIVER

pour tout le mois de janvier jusqu'au 15 février
HOMMES & GARÇONS

Spécial: coat de ski-doo \$34.95 \$23.95
HOMMES HABITS \$89.50 \$59.95
GARÇONS \$29.95 \$19.95

JEUDI ET VENDREDI JUSQU'À 9 HRES P.M.

Albert Radowitz LTÉE

2194 boul. Marie-Victorin VARENNES

652-2651

THE CHAMBLY REGIONAL SCHOOL BOARD

in cooperation with THE MINISTRY OF EDUCATION

is organizing EVENING COURSES FOR ADULTS

LANGUAGE COURSES

- * FRENCH
- * SPANISH
- * ITALIAN
- * GERMAN
- * ENGLISH

* Two evenings per week
8:00 - 10:30 P.M.

SPECIAL COURSES

- * TYPEWRITING
- * DRAFTING
- * BOOKKEEPING
- * CHILD AND ADOLESCENT PSYCHOLOGY
- * SHORTHAND
- * A SURVEY OF CANADIAN LITERATURE

* One evening per week
8:00 - 10:30 P.M.

TEACHER IMPROVEMENT COURSES

- * REMEDIAL READING
- * MODERN APPROACH TO MATHEMATICS
- * CATECHETICS
- * AUDIO-VISUAL TECHNIQUES IN THE TEACHING OF FRENCH

* One evening per week
8:00 - 10:30 P.M.

All registrations will take place at the South Shore Catholic High School, 2000 LaSalle St. Jacques-Cartier on January 30th and 31st, and February 1st, 1967 from 8.00 - 10.30 P.M.

FOR FURTHER INFORMATION CONTACT:

A. Cantaflo
Continuing Education
2000 LaSalle Street
Jacques-Cartier, P.Q.
Telephone evenings after 8:00 P.M. 674-4989.

Les intérêts de Boucherville NE SONT PAS MIS EN DANGER, BIEN AU CONTRAIRE

Le pont-tunnel sera ouvert le 11 mars et l'autoroute Décarie, le 28 avril

QUEBEC — M. Fernand-J. Lafontaine, ministre de la voirie et des travaux publics du Québec, a annoncé que le pont-tunnel Louis-Hippolyte Lafontaine sera inauguré et ouvert à la circulation le 11 mars 1967.

On sait l'importance des projets routiers dont on annonce l'ouverture pour bientôt. En effet, le pont-tunnel, construit au coût de 75 millions de dollars, facilitera les communi-

cations entre l'île de Montréal et la rive sud, en offrant au trafic trois pistes de roulement dans chaque sens, pour une largeur totale de pavage de 72 pieds.

Au moment d'aller sous presse, nous recevons le journal LE RICHELIEU qui nous rapporte en page 42, sous ce titre ronflant et tendancieux, les activités de la dernière séance du Conseil Municipal du 17 janvier. Le correspondant de ce journal régional semble, par cet article, jeter du discrédit sur notre ville et je me permettrai, à titre de président de la Commission du Tricentenaire de Boucherville, de rectifier les faits et d'apporter la réponse juste, mais ferme, la seule qui convienne dans les circonstances, puisque la C.T.B. semble la cible la plus directe et pourtant l'organisme le moins politisé qui soit.

CHARLES DESMARTEAU

Nicole Fleuriste



Fleurs pour toutes occasions
LIVRAISON SUR LA RIVE-SUD
ET A MONTREAL

Fleurs télégraphiées dans le monde entier
Centre d'Achats Boucherville Shopping Center

655-1250

NOUVELLE SUCCURSALE
POUR VOUS MIEUX SERVIR

Centre d'Achats La Seigneurie Shopping Center

655-9121

SECRÉTAIRE BILINGUE

- * Travail dans Boucherville
- * 5 jours par semaine * Salaire à discuter

Communiquez avec:

JEAN-LOUIS TRUDEAU 655-1361

Victor Duhamel, B.A., L.L.B.

NOTAIRE

528, RUE NOTRE-DAME
BOUCHERVILLE

TEL. OL. 5-1821

Dr. Albert Garant

OPTOMÉTRISTE

bureau de la
PHARMACIE LEDUC
à Place Longueuil

679-1513 - 679-6220

HEURES D'AFFAIRES:

Tous les jours, les samedis
inclus, de 10 à 5.30 heures.
Les lundis, jeudis et vendredis
soir, de 6.30 à 9.30 heures.

Electeurs du quartier EST, n'oubliez pas!

Votre candidat au siège no 2

GILBERT GAREAU X

"GARANTISSONS NOS INTÉRÊTS AVEC GAREAU"

(ESPACE RETENU ET PAYÉ PAR LE COMITÉ D'ORGANISATION DE M. G. GAREAU)

COMBATTEZ LE CHOMAGE D'HIVER FIGHT WINTER UNEMPLOYMENT DO IT NOW FAITES-LE MAINTENANT

Chaque année, la saison d'hiver crée du chômage dans notre région.

Cette situation afflige la population en général car il y a moins d'argent en circulation.

Aidez à résoudre ce problème de chômage hivernal en faisant exécuter dès maintenant les tâches que vous remettiez à plus tard.

Tout travail accompli durant l'hiver est une contribution à notre prospérité. Peu importe l'importance de ces travaux.

FAITES-LE MAINTENANT

Every year winter brings unemployment to our area.

This affects everybody as wages drop off and workers have less money to spend.

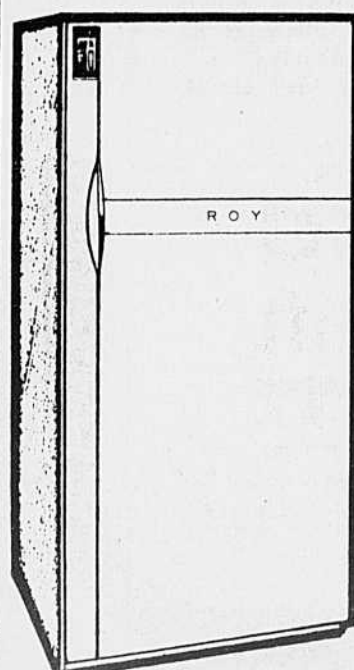
Help remedy this by ordering the work to be done now what you intended to have done later on.

Contribute to our prosperity. Whatever the job to be done.

DO IT NOW

CENTRE DE MAIN D'OEUVRE DU CANADA CANADA MANPOWER CENTRE

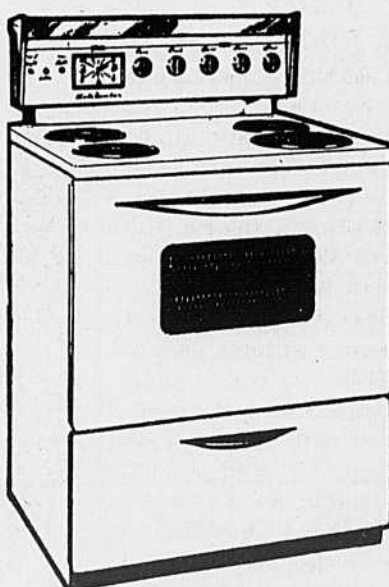
79 ouest, rue St-Charles 79 St. Charles Street West
Longueuil 677-9471



À PARTIR DE
\$169.

VENTE
SPECIALE

À PARTIR DE
\$159.



KELVINATOR



BOUCHERVILLE

Electrique

VENTE ET SERVICE DE TOUTES MARQUES

ROGER FONTAINE, prop.

655-8175

3, DE GRANPRÉ - BOUCHERVILLE -

REFRIGÉRATEUR
POÊLE ELECTRIQUE
SECHEUSE
LAVEUSE AUTOMATIQUE
AIR CLIMATISE
TELEVISION
MEUBLES

1967

une pause
dans l'histoire

Un bijou de l'histoire!

L'HERMITE DE L'ILE DE ST-BARNABE

Hull a décidé de faire renaître le personnage haut en couleurs que fut Jos. Montferrand et Rimouski, de ramener sur terre ferme l'Hermitte de l'île de St-Barnabé, ce fameux solitaire sur qui tant d'histoires contradictoires ont été écrites!

C'est à l'occasion du Centenaire de la Confédération que le Comité du Centenaire de Rimouski, présidé par M. Jean Chabot, a voulu faire de l'Hermitte mystérieux le personnage central des célébrations. Mais quelle histoire fantastique! Un bijou!

Il y aura deux cents ans le 30 janvier que mourait à Rimouski, en face de son hermitage, Toussaint Cartier—un européen qu'on a dit descendant de Jacques Cartier—après avoir passé 38 ans seul sur l'île de St-Barnabé. Le Bulletin des Recherches historiques des Archives de la province de Québec (Vol. XLIV, no 4) raconte qu'il arriva à l'île alors qu'il avait 28 ou 29 ans, et s'y installa selon l'engagement qu'il avait pris de

mener une vie d'hermite lorsque son vaisseau était à la veille de périr dans les eaux du fleuve.

Il y serait demeuré jusqu'à sa mort, le 30 janvier 1767, y menant une vie pieuse toute consacrée à la contemplation. Il était sujet à de fréquentes crises d'épilepsie.

L'Hermitte a été un sujet idéal pour les historiens et les écrivains de fiction. J.-C. Taché a raconté son histoire, mais bien avant lui, Montcalm avait mentionné l'existence de cet homme mystérieux. Dans son journal du 6 mai 1756, alors que son navire mouillait près de l'île, il écrivait: "L'île de St-Barnabé (...) est habitée par un gentilhomme breton des envi-

rons de Morlaix, qui, par singularité ou dévotion, y mène la vie d'un ermite et se sauve même dans les bois, si on cherche à l'aborder lorsque les bâtiments y mouillent"

Quelques années plus tard, madame Francis Brooke, épouse du premier ministre de l'Eglise anglicane au Québec, écrit dans son roman "History of Lady Montague" une histoire abracadabrante voulant que Toussaint Cartier pleurât une peine d'amour, sa femme, qu'il avait épousée secrètement contre le gré de leurs parents respectifs, ayant péri dans le naufrage de leur vaisseau. "De la pure fantaisie", dit le Bulletin des Recherches historiques. "Elle a transformé en un vulgaire roman d'amour l'histoire si pure et si simple de l'hermite de l'île de St-Barnabé. Toussaint Cartier (...) ne s'était établi dans l'île solitaire de Saint-Barnabé que 'pour y faire son salut'."

Quelle que soit la vérité, les Rimouskois ont un personnage unique à faire revivre au cours de l'année. Combien d'histoires vont ainsi émerger à l'occasion du Centenaire et combien de grands hommes inconnus ou méconnus viendront apporter de la couleur originale aux fêtes dans le Canada français!

Incidemment, l'année 1967 marque pour Rimouski un centenaire particulier: celui de la nomination du premier évêque de la place, Mgr Jean Langevin.

(Nous invitons les comités locaux à nous envoyer les détails de leurs projets afin que nous les fassions connaître d'un océan à l'autre par le truchement de notre service de l'Information.)

Tricentenaire
anglophone

L'élément anglophone de Boucherville est très présent au sein du Tricentenaire.

Il y a quelques jours, M. Jean-Yves St-Jacques se rendit à l'école Marguerite-Bourgeoys afin d'enseigner la mélodie de la chanson-thème du Tricentenaire aux élèves.

Le texte de cette chanson fait partie des cours de français donnés à cette école anglophone. M. St-Jacques fut à la fois surpris et ravi de la facilité avec laquelle les enfants apprirent la mélodie. Une demi-heure environ leur suffit pour qu'ils puissent attaquer les premières mesures du refrain avec une fermeté joyeuse. Leur accent ajoutait une couleur neuve à la chanson-thème.

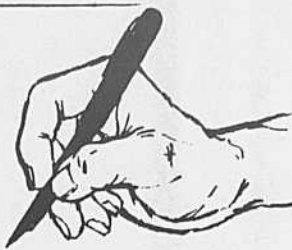
Ce geste de l'élément anglais en est un de civisme, de solidarité et d'encouragement. Il est tout à leur honneur.

WOMEN'S
CLUB

"Higher Education" is the topic of the January 30th meeting of the South Shore University Women's Club. A panel discussion will be presented on this theme with guest speakers Dr. Marjorie Wright, Warden of Stuart Hall Residence, Mac Donald, and three past scholarship winners Miss Anne Farish, Mrs. Carolyn Hindess Ross and Miss Jacqueline Jardine. The moderator will be Mrs. Dagmar Staff.

A special invitation is extended to girls graduating from South Shore high schools, their mothers and teachers. The time 8.15 at the Chambly County High cafeteria.

* For information or transportation, call 653-2683 (St. Bruno) or 671-9925 (St. Lambert).

à votre
tour...

Boucherville, 22 janvier 1967

M. Desmarteau,

C'est avec beaucoup d'étonnement que j'ai lu dans La Seigneurie du 15 janvier l'article "Un pour tous! Tous pour un!", sous la signature de R. Carignan. Dans cet article ce monsieur me fait dire que je ne crois pas au succès de Expo 1967. Je ne comprends pas M. Carignan qui depuis quelque temps semble prendre plaisir à mettre dans la bouche d'autrui des propos qu'ils n'ont point tenus, quitte à se rétracter la semaine suivante dans le même journal.

Ne vous en déplaise, M. Carignan, non seulement j'y crois au succès de cette Expo, mais j'en suis très fier, comme Canadien et surtout comme Canadien-Français, car c'est grâce au travail et à la persévérance d'un des nôtres que le Canada a obtenu cette Expo et le prestige en rejallira sur tout le Canada. Nous avons si souvent à rougir des agissements de certains Canadiens Français qu'au moins nous nous devons de nous réjouir lorsqu'un des nôtres nous fait honneur. (Puisse un jour Boucherville avoir un maire qui soit un émule de Jean Drapeau.)

Lors de l'assemblée du 10 janvier M. le Maire et certains échevins ont expliqué que la ville avait deux possibilités d'obtenir des fonds pour aider à la célébration des fêtes du tricentenaire sans taxer les contribuables soit en dépensant environ \$50,000 pour aménager une partie de la terre 48 avec une possibilité de retirer d'après M. Jazsar \$3 à \$400,000.00, soit sans avoir à dépenser un sou, retirer de la location pure et simple du même terrain \$50,000.00. C'est alors que j'ai émis l'opinion que la ville ne devrait pas faire de "gambling" et être assurée d'au moins ce montant. M. Carignan, c'est à ce "gambling" que je ne crois pas. D'ailleurs, c'est ainsi que M. Faillace, même s'il ne comprend que la langue de Shakespeare l'a compris et de même que ceux qui étaient près de moi.

C'est pourquoi, M. Desmarteau, je vous demanderais de bien vouloir publier cette mise au point.

Merci,
E. Chicoine

655-1322



Clinique Beauté - Visage

Fernand Aubry — Edith Serei

Madame - Mademoiselle - Monsieur.

A la Pharmacie Boucherville, une esthéticienne visagiste fait l'analyse de votre peau et vous apprend les effets bénéfiques des produits Fernand Aubry pour l'éclat de votre beauté.

Prenez rendez-vous dès aujourd'hui.

Pharmacie
Boucherville

121, DEMUY - BOUCHERVILLE

IBM KEYPUNCH
OPERATORS
COMPTOMETER OPERATORS
SECRETARIES
SENIOR STENOGRAPHERS
JUNIOR STENOGRAPHERS
ACCOUNTING CLERKS

We have immediate openings in various departments of our Organization for experienced, competent personnel. Working conditions and salaries are attractive.

Apply in person to:
Employment Office,

United
Aircraft

OF CANADA LIMITED
1000 Marie-Victorin Blvd.,
Jacques Cartier, Quebec.

The Employment Office is open every day from 8.30 until 4.30. Tuesday, Wednesday and Thursday evenings until 8.30 P.M.

L'ÉQUIPE EN MARCHÉ



Cette photo nous montre le greffier de la cité, M. McClish, président de l'élection du 6 février, entouré de l'équipe dynamique du Parti Civique dirigé par M. Sylvio Laflamme déposant leur bulletin de présentation. Apparaissent sur la photo, de gauche à droite, pour le quartier Ouest, le docteur Roger Fontaine, Raymond Lalonde, M. Sylvio Laflamme candidat à la mairie, pour le quartier Centre, M. Guy Gévry et M. Léopold Sénécal, et enfin pour le quartier Est, M. Hubert et Jean-Guy Jubinville.

POUR UN BOUCHERVILLE PROGRESSIF

PLANIFICATIONS

AVEC LE PARTI CIVIQUE QUI S'ENGAGE À:

1

ADMINISTRATION - FINANCE

- Sauvegarder l'unité du Conseil
- Améliorer les structures administratives pour des services plus efficaces
- Réduire le pourcentage de la dette en évitant des dépenses non capitales
- Revaloriser la fonction d'échevin
- Tenir des séances d'information pour les contribuables
- S'intéresser aux problèmes ruraux

2

EXPANSION ÉCONOMIQUE

- Appliquer immédiatement le plan directeur
- Promouvoir l'implantation de nouvelles industries
- Développer l'industrie touristique
- Protéger le commerce déjà établi
- Planifier en conservant un caractère démocratique

3

SÉCURITÉ - RECRÉATION

- Promouvoir l'utilisation maximum du Centre Civique
- Créer un organisme supérieur de la récréation
- Faire préparer un plan directeur d'éclairage de rues
- Améliorer le système de signalisation

LE PLAN D'UNE ÉQUIPE

(Espace retenu et payé par le comité d'organisation de M. Sylvio Laflamme)